



# COLUMNNA

REAL, PONTIFICIA, ANTIQUÍSIMA, ILUSTRE Y PENITENCIAL COFRADÍA DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA Y NUESTRA SEÑORA DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR (ZARAGOZA)

REVISTA INFORMATIVA · NÚMERO 65 · DICIEMBRE 2006



*Ofrenda de Flores*

*Sección de Instrumentos*

*XIX Encuentro Nacional  
de Cofradías*

ANTE CUALQUIER DUDA LLAMA  
O VISITANOS. SI DESEAS COM-  
PARTIR UN RATO CON NOS-  
OTROS, TAMBIEN PUEDES VE-  
NIR.

**TE ESPERAMOS.**

**ESTAMOS AQUÍ  
A TU DISPOSICIÓN**

Avda. César Augusto, 21  
Parroquia de Santiago  
(Entrada por la torre)

**TODOS LOS JUEVES**  
DE 5,30 A 8,30 de la tarde  
(viernes, si es festivo)

### **DATOS ÚTILES**

Hno. Mayor (Ángel Nápoles)  
976 566 962 / 609 489 515  
Hno. Teniente (Mariano Berdejo)  
976 317 463

Secretario (Jesús Cortés)  
976 230 395

Tesorero (Armando Cester)  
976 735 249

**Domicilio Secretaría:**  
Jesús Cortés Soler  
C/ Madre Vedruna, 42, 3º 4º  
50.008 - ZARAGOZA

Archivo Edición Favoritos Herramientas Ayuda

Atrás Adelante Detener Actualizar Inicio Búsqueda Favoritos Historial Correo Imprimir Hojear Discutir

Dirección  Ir a Vinculos >>

**DIRECCIONES INTERNET: [www.columnaz.com](http://www.columnaz.com)**

**CLAVE DOMINIO PRIVADO: RAIP**

**CORREO ELECTRONICO: [webmaster@columnaz.com](mailto:webmaster@columnaz.com)**

**LISTA DE CORREO: [alta@columnaz.com](mailto:alta@columnaz.com)**

Listo Mi PC

## *¿A quién llamar?*

Para cambios de domicilio, bancos, de cualquier dato, para comunicar que no llegan cartas, revistas, etc.,

- AL HERMANO SECRETARIO, JESÚS CORTÉS, al 976230395.

Para el pago de cuotas atrasadas o cualquier problema de origen económico,

- AL HERMANO TESORERO, ARMANDO CESTER, al 976735249.

Para ir de representaciones en otras cofradías,

- A LA VOCAL DE LA JUNTA CHELO HERNANDO, al 976216496

Para temas relacionados con la sección de instrumentos,

- AL VOCAL DELEG., FERMÍN LUESMA, 976597976 / 656961928

Para temas relacionados con la sección de pasos,

- AL VOCAL DELEGADO, MARIANO BERDEJO, al 649848703

Para temas relacionados con la sección de atributos,

- AL VOCAL DELEGADO, JESÚS RUIZ, al 609333922

Para temas relacionados con la sección de hachas,

- A LA VOCAL DELEGADA, CHELO HERNANDO, al 976216496

Para cualquier tema relacionado con la Cofradía,

- AL HERMANO MAYOR, ÁNGEL NÁPOLES, al 976566962 - 609489515

También para cualquier consulta o para cambiar cualquiera de tus datos (domicilio, cuanta de banco, etc.) puedes utilizar el correo electrónico de la Cofradía a través de la dirección de Internet que te indicamos en esta misma hoja.

Te recordamos que también a través de Internet tienes posibilidad de ir recibiendo en tu correo noticias de la Cofradía de forma periódica dándote de alta en la dirección que se indica más arriba como LISTA DE CORREO.

## **Artículos para la Revista**

Recordamos -una vez más- que este boletín está abierto a la colaboración de todos los hermanos de la Cofradía. Si tienes algún sentimiento cofrade, inquietud religiosa u opinión sobre cuestiones de la Cofradía escríbelo y envíanoslo. Tu opinión nos interesa, tu opinión interesa a toda la Cofradía.

**Las empresas colaboradoras contribuyen con su publicidad a sufragar los gastos de la cofradía.**

**Piensa en ellas cuando vayas a realizar alguna compra. Si utilizas el carnet de cofrade hazlo discretamente. Puede haber otros clientes que no tengan tus ventajas.**



Número 65

DICIEMBRE 2006

DEPÓSITO LEGAL: Z-1053-90

**NUESTRA PORTADA:**

Que el 2007 sea capaz de liberarnos de nuestras actuaciones.

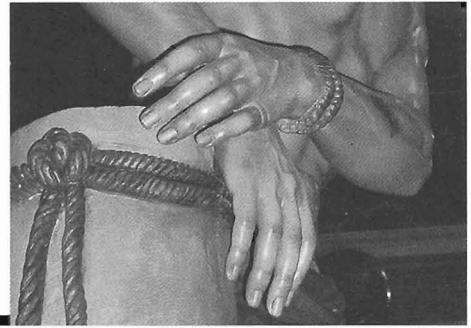
**Sumario**

Editorial .....	3
Angelina Jolie: entre San Mateo y Mafalda .....	4
De la Cofradía .....	5
Semana Santa 2007 .....	7
La Junta de Gobierno informa .....	9
Léeme por favor .....	10
Cronología de la Pasión de nuestro Señor Jesucristo .....	11
Así suena la Columna .....	17
La videoteca de la Cofradía ....	19
Tiempos de encuentros .....	20
Escriben a Columna .....	22
Semana Santa en España .....	24
Despertad jóvenes .....	25
Ante un nuevo reto .....	26
La Flagelación y el arte .....	27

**Fotografías**

Jesús Ruiz  
Jesús Cortés  
Óscar Puigdevall  
Ángel Nápoles  
Archivo Cofradía

**Editorial**



Como ya hemos dicho repetidamente en otras ocasiones, transcurren tiempos extraños y difíciles para las cofradías. Se habla de muchas causas: crisis de las cofradías y de todo lo referente a la religión, pérdida de criterios tradicionales e, incluso, para los más pesimistas, de descomposición de nuestro entorno particular. Lo que sí que creemos que está claro es que estamos en el medio de una vertiginosa fase de cambios y todo sucede a un ritmo demasiado rápido, lo que hace muy complicado su control y valoración.

Los años 80 y 90 supusieron un "boom" cofradiero, pero aún con todo se mantenía todo dentro de unos márgenes digamos que tradicionales y llevaderos.

Hoy en día la Semana Santa ha roto esquemas, ha roto las barreras geográficas, se ha globalizado, y todo ello con un evidente perjuicio para quienes intentan mantener su personalidad y su historia; pero, sobre todo, se han destrozado los "límites temporales".

La Semana Santa ha devorado el tiempo expandiéndose en todos sentidos. Por un lado hacia atrás, invadiendo claramente la Cuaresma. Por otro lado en medio, donde el acompañamiento musical ya no realiza su misión de complemento, sino que ha pasado a ser el sinónimo de Semana Santa para un gran número de personas. Y por fin también hacia delante, viviendo "en" la cofradía y no "por y para" la cofradía, y por ello mezclamos tranquilamente el concepto de cofradía con el de Semana Santa (que es un tiempo litúrgico concreto).

Aún así, ¿está lo peor por llegar? ¿Sabremos reaccionar ante lo que se nos viene encima? Hoy en día no está todavía nada claro. ¿Es negativo todo lo que sucede? No cabe duda de que se está penetrando en la sociedad como nunca se había hecho antes. De una forma no prevista, pero sí de alguna manera, una mayoría de la población se convierte en susceptible de recibir un cierto grado de evangelización, por más que se pueda dudar de la sinceridad de los sentimientos cristianos de muchos. Pero, como bien dice el refrán, "siempre quedará algo".

¿Cuáles serán las consecuencias de esta crisis? Podríamos enumerar varias:

- La Semana Santa podría perder uno de sus grandes valores: su carácter de encuentro transformador anual.
- Las imágenes irán siendo cada vez menos importantes, en todo caso serán un elemento más en la estructura de las cofradías.
- Los grupos de oposición que ya vemos en nuestro entorno van a ir creciendo, ya que se sentirán ofendidos, agraviados moralmente o invadidos en su tiempo de fiestas.

Como veis todo se presenta muy complejo y confuso y no sabemos todavía si el resultado final merecerá la pena, pero sí que hay algunos aspectos que nos deben de preocupar sobremanera:

- El mundo cofradiero en su conjunto cada vez se sustenta menos en el pilar de la devoción. La devoción en todo caso estará donde esté, y frecuentemente va por caminos diferentes a las cofradías.
- Las vivencias de las cofradías son sustituidas e invadidas por asociaciones, entidades u organizaciones "semanasanteras" bajo criterios únicamente de cultura y tradición.

Vienen tiempos complicados. Ahora, más que nunca, hay que usar la inteligencia y desarrollar una amplia visión de futuro que hasta ahora nunca hubo tanta necesidad de utilizar, y debemos preparar unas reglas del juego, una especie de "constitución" cofradiera. Y sobre todo no debemos de olvidar nunca que, si en algún momento se llega a perder la devoción a nuestros Titulares como eje motor de la cofradía, será mejor que miremos hacia otras partes en las que poder desarrollar, quienes así lo deseen, sus vidas como cristianos.

**SOBRE LA COLUMNA**

En el anterior número de COLUMNA habréis podido observar un cambio sustancial en la composición y maquetación de la misma que, por las primeras impresiones que hemos recibido, parece ser que ha sido del agrado general.

No obstante, y a pesar de que estamos contentos de la forma como queda la revista, debemos aclarar que el cambio ha sido obligado y se debe fundamentalmente a circunstancias particulares y profesionales de la persona que hasta ahora realizaba la función de maquetarla. Este cambio, por si alguien no había caído en ello, supone un importante incremento del precio final de cada revista. Por ello seguimos y seguiremos insistiendo en que, si alguien sabe, tiene tiempo libre y quiere colaborar, tiene las puertas abiertas para ello, ya que hasta ahora, aunque parezca mentira en estos tiempos en los que el dominio de la informática es ya tan normal para nuestros jóvenes, no hemos encontrado a ninguno que se quiera comprometer con COLUMNA.



# Angelina Jolie: entre San Mateo y Mafalda

Ya sabéis que de vez en cuando hay artículos de prensa que eproducimos íntegros en COLUMNA porque por su argumento, tema, comentario, etc. los consideramos interesantes. En ésta época cercana a la Navidad, llena de *¡buenos sentimientos!*, hemos creído oportuno reproducir el artículo que, bajo el título **Angelina Jolie: entre San Mateo y Mafalda**, publica El Semanal de 9 de Julio de 2006 y que está firmado por Carmen Posadas. Nos parece un artículo plenamente lleno de actualidad, ya que a esta moda se han apuntado recientemente estrellas, cantantes y personajes de la "jet society".

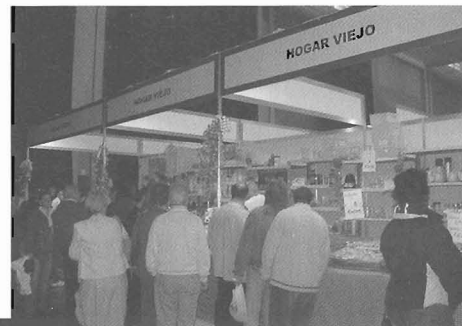
miento cultural que supone, sino también porque dificulta identificar ciertas conductas humanas que están y estarán siempre entre nosotros. *Plus ça change, plus c'est la même chose*, dicen los franceses, y aquí el refranero los explica aún mejor: son los mismos perros con distintos collares. Lo que quiero decir es que una vez que la sociedad se ha vuelto más laica, ciertas actitudes que antes relacionábamos con los fariseos, con los hipócritas, están aquí en todo su esplendor, pero nos cuesta más identificar a sus representantes, porque éstos ya no se dan golpes en le pecho frente a los altares ni van por ahí mesándose la barba mientras farfullan salmodias. Los nuevos fariseos son muy distintos de los antiguos. Para empezar, la mayoría de ellos no invoca a Dios para nada. Son *guay* y *supercool* y a todo el mundo les parecen seres maravillosos, un verdadero dechado de virtudes. En estas sociedades nuestras en el que se dice que una imagen vale más que mil palabras, hay quien cree que ya está haciendo una buena acción por ir por ahí repitiendo mucho la palabra solidaridad o asistiendo a la proyección de películas o simplemente leyendo artículos periodísticos llenos de buenos sentimientos sobre cualquier lacra de la sociedad - sea ésta los malos tratos, la inmigración o la ablación del clítoris-. Algunos espabilados han visto rápidamente las posibilidades de dicha confusión en el aprecio

Uno de los daños colaterales menos comentados de que ya casi nadie lea la Biblia es que se pierde o confunde el sentido de muchas palabras. Palabras como filisteísmo o simonía y otras aún más habituales como fariseísmo, por ejemplo. Y es una pena no sólo por el empobreci-

de la opinión pública y se han volcado en producir, por ejemplo, exposiciones en las que se le pide a diez o doce famosas que posen fingiendo ser mujeres maltratadas para "sensibilizar" al público sobre el problema (y, de paso, salir ellos en todos los medios de comunicación *urbe et orbi*, pero eso sí todo en plan megasolidario). Otro truco súperolidario es que una famosa viaje en primera con toda una corte de fotógrafos a la escena de una catástrofe natural o sitio depauperado del planeta para retratarse, monísima, vestida de coronel Tapioca dando la papilla a los niños pobres del lugar. Pero, para mí, la reina de la solidaridad de escaparate, la emperatriz del "me cachis, qué buena soy" es, sin duda, Angelina Jolie. Su última y sensacional actuación ha sido trasladarse con todo su equipo médico-ginecológico desde Los Ángeles hasta lo más profundo de Namibia para que allí viera la luz por primera vez su hijita, a la que han llamado Shiloh Novel, que quiere decir *La Pacificadora*. También para que se sepa los superbuenos que son ella y su Brad Pitt, se informa al personal que han decidido donar lo que saquen por la exclusiva de las fotos de *La Pacificadora*, para entidades benéficas. Por tan noble acción, la revista favorecida con la solidaria exclusiva destaca en grandes titulares y hoja aparte su agradecimiento y admiración más rendida a la pareja.

Como digo al principio de éste artículo, es una pena que ya nadie lea la Biblia, y no sólo por la pérdida espiritual que supone, sino también por la pérdida de perspectiva respecto de otros valores no relacionados con la religión, sino, simplemente, con lo que está bien y lo que está mal. "Cuando quieras ayudar a otros, no toques la trompeta delante de ti [...] que no sepa tu mano izquierda lo que hace tu derecha", se dice en Mateo 6,1. Pero imagino que Angelina andará demasiado atareada estudiando nuevos y sesudos guiones de *Lara Croft* como para leer a San Mateo. A lo más que le dará tiempo será a hojear *Mafalda* y a estar de acuerdo con Susanita: "Cuando yo sea grande -dice Susanita- me voy a dedicar a organizar banquetes benéficos con pavo, pollo y lechón para poder comprarles a los pobres harina, sémola, fideos y esas porquerías que ellos comen". Un olé por todas las Susanitas Jolie de este mundo. Cono no tienen barba que mesar, no se les nota nada, nada su *coté* farisaico. Será por eso ¿no?

# De la Cofradía



## CUOTAS

Como todos los años para estas fechas os recordamos que, en la segunda quincena del mes de enero, se pasará al cobro el recibo correspondiente al año 2007.

Todos aquellos que hayan realizado durante el año algún cambio, bien sea de entidad bancaria o de cuenta corriente, y también todos aquellos a los que el año pasado el banco les devolvió el recibo por alguna irregularidad, se ruega que **SE PONGAN EN CONTACTO RÁPIDAMENTE CON SECRETARÍA PARA COMUNICAR LOS DATOS DE SU CUENTA BANCARIA (MUY IMPORTANTE: CON LOS 20 DÍGITOS).**

Recordar que en caso de que no lo hagáis el banco nos devolverá el correspondiente recibo con los gastos y trámites innecesarios que ello nos produce.

**IMPORTANTE: LA FECHA TOPE PARA REALIZAR LOS CAMBIOS ES EL DÍA 29 DE DICIEMBRE.**

## CAPÍTULO Y EUCHARISTÍA DE NAVIDAD

Aunque próximamente recibiréis una carta monográfica con información sobre este tema, recordar que el día 16 de diciembre, sábado, tendremos el Capítulo General Ordinario a las 17 horas en el salón de actos del Convento de las Hermanas de la Caridad de Santa Ana de la calle Madre Rafols.

A continuación tendremos la tradicional Eucaristía de Navidad en la Parroquia de Santiago, y terminaremos la tarde deseándonos entre todos unas felices navidades tomando una copa de champán y un trozo de turrón en nuestro local social.

## OFRENDA DE FLORES A LA VIRGEN DEL PILAR

Al igual que el año pasado, nos tocó salir en el primer puesto de la Ofrenda de Flores a la Virgen del Pilar, y fueron nuestras flores las que abrieron el manto de la Virgen y las filas de cestas. Así pues, todavía no había amanecido en Zaragoza cuando un grupo bastante numeroso de cofrades (sobre todo teniendo en cuenta que eran antes de las siete y media de la mañana cuando nos concentrábamos) comenzaban su andadura desde la calle San Clemente para llevar



nuestra cesta de flores (que este año sustituyó al tradicional bombocanastilla) hasta la Virgen.

El aumento de cofrades con respecto a los años previos parece indicar que la gente se va acostumbrando a este horario que permite hacer nuestro recorrido en unos veinticinco minutos de forma pausada y sin apreturas, lo cual contrasta con las largas esperas y retenciones del resto de la mañana, como luego pudimos comprobar con otras personas que habían salido más tarde.

## ROSARIO DE CRISTAL

El tradicional Rosario de Cristal salió, al igual que lleva haciéndolo 116 años, llenando de luz, color y sonido las calles más céntricas de Zaragoza.



Parte de los cofrades portadores de faroles y Carroza en el Rosario de Cristal.

Como ya viene siendo habitual desde hace muchos años, el Segundo Misterio Doloroso fue portado por hermanos de nuestra Cofradía y acompañado por un numeroso grupo de cofrades que vestían el traje regional. Este año la participación, tanto la nuestra como la del Rosario en

general, fue mucho mayor que el año anterior provocando que hubiera más retenciones al juntarse el principio con el final en la Iglesia-Museo del Rosario.

Dos hechos fueron claves en esto: por un aparte el día era festivo en Zaragoza, y por otra parte el tiempo fue bastante más veraniego que otoñal, siendo uno de los Pilares más calurosos de los últimos años.



### Juan Luis Nápoles Carreras

Fisioterapia Manual  
Cromoterapia  
Electroterapia

Consulta previa petición de día y hora  
976214978

Medicina General • Acupuntura • Naturismo • Homeopatía • Mesoterapia  
Quiromasaje • Reflexoterapia • Psicología • Servicio de Podología.

Allúe Salvador, 6, 3.º Izda..  
50001 ZARAGOZA  
Tel. 976 21 49 78

Borja, 25-27 (local)  
50010 ZARAGOZA  
Tel. 976 30 01 57

Avda. Santa Isabel, 73, 6.º B  
50016 ZARAGOZA  
Tel. 976 57 74 87

## CERVECERIA MAYOR



C/ Mayor, 19 -21  
Teléfono 39 28 11  
ZARAGOZA

## RASTRILLO ARAGÓN (42 veces gracias)

A través de la Obra Social Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor, la Cofradía estuvo presente llevando adelante este



Stands gestionados por la Cofradía.

año dos stands del Rastrillo Aragón durante los últimos días del mes de octubre y primeros de noviembre. Gracias al gran esfuerzo de un buen número de cofrades, cuarenta y dos cofrades, (cada año son más los que colaboran en este importante acto) todo se desarrolló con normalidad y se ha cumplido un año más de los ya muchos que llevamos colaborando con la Fundación Federico Ozanam.

Como siempre pasa, lo único que hace falta es tener ganas para dedicar algo de tiempo para ayudar a los demás, y de eso les sobra a los hermanos de nuestra Cofradía que colaboran con esta actividad. Gracias a todos.

## DE NUESTRA GRAN FAMILIA

En primer lugar queremos mandar desde aquí nuestro más sentido pésame a la cofrade María del Carmen Correas (hachas) por el fallecimiento de su padre, e igualmente a Roberto Armañac (instrumentos), igualmente por el fallecimiento de su padre, a Javier Lobera (instrumentos) por el fallecimiento de su madre, a Javier Val (instrumentos) por el fallecimiento de su padre.

Por otra parte nuestra más sincera enhorabuena a los cofrades que han sido padres: Enrique Benedicto (instrumentos), Vicente Benedicto (instrumentos); Juan Carlos Pardo; María del Carmen Carreras (instrumentos) y a Lorena Pascual (Hachas).

También nuestra enhorabuena a Vicente Nerín (hachas) por su reciente matrimonio.

## NUEVO PÁRROCO Y CONSILIARIO DE LA COFRADÍA

Para los que todavía no se hayan enterado, decir que D. Santiago Fustero ha sido llamado por el Arzobispado de Zaragoza para realizar otras tareas dejando la Parroquia de Santiago; y también que ha sido nombrado por la misma Diócesis nuevo párroco y consiliario de la Cofradía D. José Antonio Usán.

Creemos que es este un buen momento para recordaros a todos los diferentes grupos de trabajo que existen en la parroquia y en los que puedes apuntarte a trabajar si lo deseas. Si estás interesado puedes dirigirte al Despacho Parroquial de Santiago o bien al Hermano Mayor de la Cofradía.

Relación de grupos de trabajo: - Catequesis infantil; - Catequesis de adultos; - Vida ascendente; - Misiones; - Cáritas; - Grupo de liturgia; - Emigrantes; - Cursos prematrimoniales; - Pastoral de la salud; - Pastoral vocacional; y - Grupo de jóvenes.

## PARROQUIA DE SANTIAGO. GRUPOS DE PRESENCIA Y ORACIÓN

Una de las buenas nuevas ideas del nuevo párroco y consiliario, en la que todos podemos colaborar, es crear en la Iglesia los grupos de presencia y oración.

Los objetivos son varios, por un lado tener abierta al culto en más horas la iglesia, por otro lado evitar en esas horas que la iglesia este vacía y puedan robar o hacer algún daño, además poder dedicar un tiempo para nuestro paz interior y a la vez si se puede impregnar de cultura religiosa a quien lo desee.

A lo que nosotros añadimos; que media hora junto a nuestras imágenes a nadie le puede perjudicar sino todo lo contrario en esta sociedad de prisas, carreras y precipitaciones

En principio se trata de que al menos haya siempre tres personas en la iglesia, nunca estar solos, ofreciendo un servicio de "información cultural" o de otro tipo a quien lo desee, o simplemente de acompañamiento para que quien entre a rezar, orar o ver, no se encuentre solo y se eche para atrás, a veces, según que horas o días, esta iglesia impone respeto.

Los horarios van de lunes a sábado de 10,30 a 12 horas y de 18 a 19,30, el compromiso debe de ser de media hora semanal.

Para mayor información en la parroquia con el párroco y consiliario o con el hermano mayor

## PARA LA HISTORIA Y LA ANÉCDOTA

Suponemos que la mayoría conoceréis el coleccionable que sobre el Pilar esta sacando un medio de comunicación de Zaragoza. Lo que posiblemente haya pasado desapercibido para la mayoría es el manto que en la página 101 cuando se habla de "la Virgen y sus adornos" lleva la imagen, efectivamente es el manto donado por nuestra cofradía a la Virgen del Pilar. Se trata de un trabajo de infografía que por necesidades cromáticas y para evitar posibles incompatibilidades históricas, ha cambiado el fondo blanco por el morado.

Agradecemos desde aquí el detalle de quien cuando hubo que elegir, eligió el manto de nuestra cofradía, que es la suya.

# Agenda de la cofradía

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 16 DE DICIEMBRE     | Capítulo General y Eucaristía de Navidad.   |
| 11 DE ENERO         | La Virgen del Pilar lucirá ese día el manto regalado por la Cofradía.   |
| 2 Y 3 DE FEBRERO    | Reparto de material de la Sección de Instrumentos.  |
| 3 DE FEBRERO        | Reunión de los nuevos cofrades de Instrumentos.   |
| 5 DE FEBRERO        | Celebración de Santa Águeda (Eucaristía a las 18 horas y posteriormente, en el local de la Cofradía dulce típico del día con moscatel). |
| 7, 8 Y 9 DE FEBRERO | Jornadas de bienvenida a los nuevos cofrades.   |
| 17 DE FEBRERO       | Traslado del material y primer ensayo.  |
| 3 DE MARZO          | Reuniones de las secciones de pasos y atributos.  |
| 11 DE MARZO         | Fiesta Principal de la Cofradía.  |

- \* En el programa anual de Semana Santa os llegará puntual información de todos los actos a desarrollar durante estas fechas (exaltación infantil, procesiones, posible viaje, etc.)
- \* Recordamos que la Obra Social tiene reunión todos los primeros jueves de cada mes a las 19 hora en local social.
- \* También hacer el recordatorio de que todos los primeros sábados de mes, a las diez de la mañana, miembros de la Sección de Instrumentos se reúnen en el local que tenemos en el Convento de las Madres Dominicas de Santa Inés de Vía Hispanidad para arreglar el material que lo necesita. Os esperamos.

# Semana Santa 2007



## SECCIÓN DE INSTRUMENTOS

1. Próximamente recibiréis información, al igual que todos los años, de los días en los que se repartirá todo lo referente a la Sección de Instrumentos para que os podáis ir programando.
2. Si no puedes salir tocando este año, tengas o no material propio, debes ponerte en contacto lo antes posible con el Delegado de la Sección y no esperar a esta reunión de ensayos para comunicarlo. La gran cantidad de cofrades que somos hace que cualquier colaboración sea buena para ahorrar tiempo. Si al final pudieras salir por haberte cambiado los planes, no se tendrá en cuenta tu primera decisión, que siempre habrá sido dada con el ánimo de ayudar.
3. Os recordamos que debéis actualizar las fotografías para la publicación que anualmente editamos con las caras de todos los componentes con la idea de conocernos todos un poco mejor.
4. Últimamente se ven cinchas de tambores que, aunque evidentemente son más cómodas, se apartan de la uniformidad que queremos lograr y rompen la estética de lo que debe ser el hábito. Si quieres utilizarla ponte en contacto con el Delegado que te indicará la forma de colocarla sin que llame demasiado la atención.

## SECCIÓN DE HACHAS

Aunque todos los cofrades de esta sección deberían de tener su correspondiente hacha, pueden darse casos en los que esto no sea así, por ejemplo por pertenecer y salir normalmente en otras secciones.

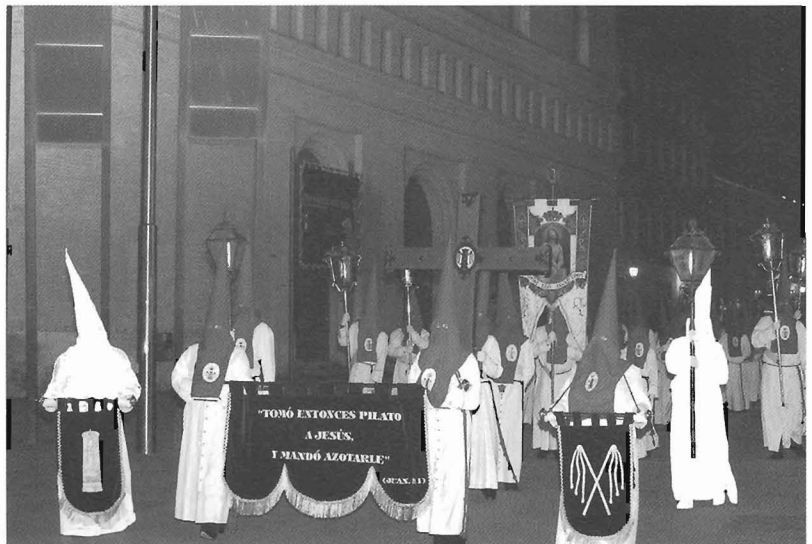
A las personas que circunstancialmente un año no puedan salir con su sección habitual y quieran participar en la procesión, les recordamos que la Junta de Gobierno aprobó en su día que, todo aquel que lo solicite, y

siempre que sea por el motivo indicado, la Cofradía les prestará el hacha para que puedan participar de una forma activa en las procesiones. Los que estén interesados deben contactar con el Hermano Mayor.

## SECCIÓN DE ATRIBUTOS

Creemos que es muy importante, y este año vamos a insistir en ello, dar un relevo generacional a esta sección, ya que varios de los cofrades que durante muchos años han pertenecido a ella, fundamentalmente por problemas de edad y familiares, han debido de dejarla. Además todos los componentes de la misma no pueden portar todos los atributos, ya que unos por el peso del atributo, otros por la altura, y otros por otras circunstancias, no pueden llevarlos.

En resumen, necesitamos cofrades que deseen integrarse en esta sección y desde aquí os animamos a apuntaros en ella para ver si, poco a poco, vamos renovándola y estabilizándola en cuanto a sus componentes.



¿Eres tú el que falta?



A.T. INGENIERIA

Clara Campoamor, 24, local  
50015 Zaragoza • Tel. 976 200 405  
(preguntar por Fernando Peitivi).

DISEÑO Y ROTULACIÓN

**A.T. ASESORES TÉCNICOS**  
**Ingeniería, Diseños y Proyectos, S.L.**

*Proyectos y dirección de obra • Naves industriales  
Locales comerciales • Legalización, Tramitación y Obra  
Acondicionamientos • Prevención de incendios  
Alta y baja tensión • Climatización e instalaciones en general  
Peritaciones y valoraciones • Informes • Certificados*



CENTRAL OPTICOS

A todos los cofrades y familiares CENTRAL OPTICOS toda gama de sus productos de óptica: MONTURAS, LENTES BIFOCALES, PROGRESIVAS, LENTES DE CONTACTO, LIQUIDO, ACCESORIOS, etc.  
Descuento con el carnet de la Cofradía

Un Gabinete dedicado en exclusiva a la rehabilitación auditiva  
**Amplia gama en gafas de sol y de sky**

Comunicamos a nuestros clientes que el establecimiento de óptica sito en la calle Dato número 6 y denominado CENTRAL OPTICA no tiene vinculación alguna con nosotros. Seguimos manteniendo nuestra empresa, **CENTRAL OPTICOS**, con un único establecimiento situado en calle Sanclemente, 6, 1º A, 50001 ZARAGOZA

Horario: Lunes a viernes de 8,00 a 22,00 h.  
Sábados de 09,30 a 14, 30 h.



## SECCIÓN DE PASOS (PEANA)

El problema comentado anteriormente con referencia a la edad de los hermanos de atributos se repite y afecta también a algunos de los componentes de la Peana, sección en la que apenas ha habido relevo generacional desde sus primeras salidas. Es por esto muy importante y necesario que vayamos contando con cofrades dispuestos a ocupar los huecos que se puedan ir creando. Podemos comentar ahora que el año pasado, demostrando un gran esfuerzo de solidaridad hacia sus compañeros y de cariño hacia la Cofradía, algún componente de la Peana que ya había tomado la decisión de no salir en ella cambió su decisión debido al problema que se originaba precisamente por la falta de relevo.

Debemos de pensar detenidamente ambos casos y, las personas que estén preparadas y quieran a su Cofradía, demostrar que ésta está por encima de todos nosotros y que conseguiremos que nos sobrepase en el tiempo sin que sea necesario pensar en otras soluciones o tener problemas para sacar determinados pasos o atributos.

## REPRESENTACIONES

Los cofrades interesados en realizar representaciones en las procesiones de otras cofradías deben contactar lo antes posible con la vocal de la Junta de Gobierno encargada de este tema: Chelo Hernando, teléfono 976216496.

Recordamos que los cofrades deben de ser designados por la Junta y nadie puede ir representando a la Cofradía sin la correspondiente autorización, ya que además el número de representantes está limitado en cada procesión.

## ACTO DEL TRASLADO DEL SANTÍSIMO CRISTO ATADO A LA COLUMNA

Queremos finalmente recordaros que todos aquellos que quieran participar en este acto llevando a hombros la Peana del Santísimo Cristo atado a la columna, con el que se fundó la Hermandad en el año 1804, pueden apuntarse en Secretaría bien por grupos de cuatro del mismo tamaño

o bien de forma individual para luego en la reunión de Santiago hacer los equipos y un ensayo. Os recomendamos que os animéis a vivir esta bonita y diferente experiencia.

También queremos resaltar que en este acto puede participar cualquier cofrade que lo desee acompañando a la imagen, ya que no es obligado el portarlo para poder salir, y van también dos filas de cofrades con uno artísticos farolillos de mano alumbrando con una vela a ambos lados.

Animaros a probar un año y veréis como repetiréis.



*¿Eres tú el que falta?*

# CONSTRUCCIONES

# F. Valls

**FRANCISCO GARCIA VALLS**  
COORDINADOR DE GREMIOS

**Todo tipo de reformas:**

Tejados

Fachadas

Reformas de locales

Mantenimiento de comunidades

Decoración

*Trato preferencial presentando  
el carnet de cofrade*

**Tel. 976 52 38 33**

**( tardes ) 976 38 78 88**

**658 95 76 76**

José Luis Borau, 15 - 17  
50015 ZARAGOZA







# La Junta de Gobierno informa

## PRÓXIMAS ELECCIONES A HERMANO MAYOR (AÑO 2007)

De acuerdo con los vigentes estatutos de nuestra Cofradía, corresponde en este próximo año de 2007 realizar elecciones a Hermano Mayor. La Junta de Gobierno, en la reunión realizada el día 18 de noviembre de 2006, aprobó el correspondiente calendario electoral que pasamos a detallar a continuación:

1. Durante la primera quincena de diciembre se enviará a los cofrades el decreto de convocatoria.
2. La segunda quincena del citado mes de diciembre se dedicará a que los hermanos que lo deseen puedan revisar el censo electoral.
3. El día 8 de enero de 2007 será la fecha de apertura del plazo de presentación de candidaturas.
4. El día 31 de enero de 2007 será la fecha de finalización del plazo para la presentación de candidaturas.
5. Durante el mes de febrero de 2007 se realizarán las verificaciones, reclamaciones y resoluciones, si procediera, por parte de la Junta Electoral.
6. La elección del Hermano Mayor se realizará en el Capítulo General del mes de marzo de 2007, así como posteriormente la aprobación de su Junta de Gobierno.

### NORMAS:

- Las personas que quieran presentarse a candidatos deberán de cumplir los siguientes requisitos: - habrán de tener una antigüedad mínima de cinco años en la Cofradía, - haber cumplido los veinticinco años de edad, - no ostentar cargo de dirección en partidos o asociaciones políticas, - y presentar las candidaturas avaladas por las firmas del diez por ciento de los hermanos cofrades mayores de 16 años (Capítulo 5; Artículo 24).
- Las candidaturas podrán ser presentadas en el local social de la Cofradía o bien ser remitidas a Secretaría.
- Para tener una mayor información se recomienda leer los artículos correspondientes de los estatutos y reglamentos.
- Cualquier duda sobre este tema podrá ser aclarada en nuestro local social de la parroquia de Santiago.

129



# Léeme, por favor

## EL MENSAJE DEL CONCILIO VATICANO II

En el anterior número de la revista COLUMNA desarrollamos el anuncio conciliar, el contexto histórico, los objetivos, el desarrollo del Concilio, las tendencias y cómo se desarrollaron las sesiones. En este número vamos a abordar de una manera muy resumida el mensaje del Concilio.

El Vaticano II trató de renovar el mensaje cristiano desde una triple existencia: retorno a las fuentes de la palabra de Dios (Biblia) y de la liturgia, cercanía a la realidad social del anuncio y revisión profunda de la Iglesia como pueblo de Dios, es decir, la comunidad de todos los bautizados; sacerdotes, laicos y religiosos, ligados en plena comunión por los vínculos de la profesión de fe y de los sacramentos.

Así como los concilios anteriores hicieron teología de un modo abstracto preocupados por las definiciones precisas, claras y universales, el Vaticano II emplea un lenguaje pastoral. El programa del Concilio no consistió en hacer nuevas declaraciones dogmáticas, sino una reflexión global, en una línea pastoral, de la misión de la Iglesia y de sus formas de actuación frente a la situación concreta del hombre y de la sociedad. Se proponía pues rejuvenecer la Iglesia, alentar la esperanza, impulsar el compromiso y dar cabida al amor y la misericordia.

### I. La reforma de la Iglesia "hacia dentro".

El principal objetivo del Vaticano II consistió en reformar la Iglesia para convertirla en un instrumento pastoral más eficaz respecto del mundo contemporáneo. Este reajuste se denominó "aggiornamento". Juan XXIII, al imaginar el Concilio (11-10-1962), expresó la necesidad de introducir "oportunas correcciones" en la Iglesia, de acuerdo "a las exigencias actuales y a las necesidades de los diferentes pueblos". Este mensaje eclesial se encuentra, sobre todo, en las cuatro constituciones, de las cuales dos son "dogmáticas" (Lumen Gentium LG, y Dei Verbum DV), una "pastoral" (Gaudium et Spes GS) y otra denominada simplemente "sobre la sagrada

liturgia" (Sacrosanctum Concilium SC). Del estudio de las cuatro constituciones se desprende que la Iglesia es entendida como pueblo de Dios (LG) que vive en comunión de fe (DV), de culto (SC) y de servicio (GS).

### 2. La Iglesia en relación al mundo en el que vive.

En el discurso de apertura de la segunda sesión, Pablo VI afirmó que el Concilio: "tratará de tender un puente hacia el mundo contemporáneo (...) que lo sepa el mundo: la Iglesia lo mira con profunda comprensión, con sincera admiración y con sincero propósito, no de conquistarlo, sino de servirlo; no de despreciarlo, sino de valorarlo; no de condenarlo, sino de salvarlo". Recordemos aquí, que el "mundo" era en los catecismos anteriores al Concilio uno de los enemigos del alma (mundo, demonio y carne). Fue la primera vez que un Concilio ha tenido en cuenta la realidad concreta de la historia en la sociedad y en el mundo.

El Vaticano II sitúa a la Iglesia en el mundo, no fuera del mismo, de tal modo que hace suyas las aspiraciones de la humanidad, sus deseos, sus penas y desgracias; acepta la autonomía de la realidades temporales, es decir, el funcionamiento del mundo por sus propias reglas, aunque en el germen de las mismas por la creación esté Dios, la ciencia; y dialoga con la cultura moderna. Evidentemente el mundo del Concilio era sobre todo, aunque no exclusivamente, el de la modernidad y la ilustración. De hecho, la constitución Gaudium et Spes favoreció un cambio profundo de relaciones entre la Iglesia y el mundo al superar la actitud católica auto modernista. Precisamente después del Concilio han surgido las comisiones "justicia y paz" con la preocupación de promover a los católicos en la justicia social. También ha ganado vitalidad la Doctrina Social de la Iglesia, más dialogante e involucrada en problemas como la discriminación racial, los derechos humanos, etc. A partir de la constitución Gaudium et Spes, la fe y el amor aparecen junto a la justicia, ha crecido la opción por los pobres y se ha impulsado la paz.

ARMANDO CESTER.

**CENTRO  
OLIMPIC  
DEPORTIVO**

**¡ Ponte en  
forma !**

**Ahora es el momento.  
Cuida tú cuerpo  
en el centro de Zaragoza.**

**FISIOTERAPIA**  
Rehabilitación Física  
Recuperación Lesiones

**NUEVAS  
INSTALACIONES**  
de aerobio,  
sala de musculación,  
sala termal...

**...y más de 20 actividades**

Presentando el carnet de cofrade:

Matricula gratis

Señoras (solo mañanas)  
precio especial o  
gimnasia de mantenimiento

SOLICITAR INFORMACION EN OFICINA

**CENTRO DEPORTIVO OLIMPIC**  
Doctor Horno, 9-11 (Junto Puerta del Carmen) 50004 Zaragoza  
☎ 976 22 94 84

# Cronología de la Pasión de nuestro Señor Jesucristo



## NOTAS PREVIAS

Antes de intentar realizar una cronología de hechos acaecidos hace casi dos mil años, hay que tener en cuenta una serie de datos para comprenderlos mejor.

Tenemos que olvidar en primer lugar nuestros esquemas actuales de horas, días y semanas e introducirnos mentalmente en otro mundo, viajar en el tiempo y situarnos en una pequeña provincia romana con unas peculiaridades propias, donde la noción de "tiempo" difería totalmente de la que tenemos hoy en día. Como provincia bajo la sumisión de Roma, el pueblo judío se regía por sus normas, pero al mismo tiempo seguía las suyas propias, como veremos más adelante.

Los romanos dividían el día en ocho partes más o menos iguales, cuatro para el día (horas) y cuatro para la noche (vigilias), midiendo dichas partes con un reloj de agua (clepsidra), parecido al de arena. La hora prima comenzaba a las 6 de la mañana; la hora tertia, a las 9; la hora sexta a las 12; y la hora nona a las 3 de la tarde. Las velas o vigilias se iniciaban con el atardecer; a las 6, la primera; la segunda (media noche) a las 9; la tercera, "canto del gallo", a las 12; y la cuarta a las 3 de la madrugada, llegando hasta las 6 (amanecer) donde comenzaba el nuevo día con la hora prima. Las "horas" y "vigilias" eran espacios de tiempo que duraban unas tres horas de las actuales.

Para los judíos regía el mismo "horario", con la diferencia de que el día se iniciaba al atardecer, con la puesta del sol, en el comienzo de la primera vigilia romana, como costumbre que trajeron hacia el 538 a.C. del destierro de Babilonia.

La semana tenía siete días (los que, según la Biblia, había tardado Dios en crear el mundo), y uno sólo tenía nombre propio: el SABBATH (el sábado, el día siete, el que descansó Dios). El día anterior (nuestro viernes actual) era el "día de la preparación del sabbath", y el día siguiente (nuestro domingo) era "el primer día de la semana". El resto de los días se denominaban como el segundo, tercero, cuarto y quinto día de la semana.

Los meses se designaban por sus nombres babilónicos (otra herencia del destierro): Nissan Iyyar, Sivan, Tammuz, Ab, Tishri, Ellul, Marchesvas, Kislev, Tebat, Shebat y Adar; y son meses lunares: el mes comienza con la luna nueva y el año tiene doce meses lunares de 29 o 30 días alternativamente (en total, 354 días).

Pero las estaciones y las cosechas dependen del ciclo solar, y las fiestas del pueblo judío están íntimamente ligadas a las estaciones: en primavera, los Ázimos (Pesah = Pascua); en verano, la Cosecha (Sukkot = Chozas). De no haberse corregido los 11/12 días de desajuste, en pocos años se hubiera celebra-

**Un Nuevo Concepto en Decoración**

Murales, Apliques, Lámparas, Plafones, Figuras, Columnas, Librerías, Chimeneas, etc., etc...

Un mundo de posibilidades sin límite, para decorar y amueblar su hogar.

Pol. Industrial de Cogullada, C/ Tomás Edison - Agrupación nido, naves 27-28 • 50014 ZARAGOZA  
TELEFONOS: Oficina: 976 464 444 • Almacén: 976 464 447 • FAX: 976 464 448



do la fiesta de la Cosecha en época de labranza o sementera. Para evitarlo, cada dos o tres años se añadía un mes más al año, cuando existía el riesgo de que la Pascua cayera antes del equinoccio de primavera (la noche del 20 al 21 de marzo actual). Hoy los judíos añaden un mes más siete veces cada diecinueve años, con lo que corrigen el desajuste.

Los romanos contaban los años a partir de la fundación de Roma (1 de enero de 553 a.C.), aunque era frecuente que se contaran a partir de la subida al trono del emperador. Los judíos, por su parte, siguieron su propio cómputo, contando como año 1 el 3.761 a.C., fecha que consideraban que era la creación del mundo.

Otra costumbre babilónica importada era la referente al Año Nuevo: el primer día de luna nueva de primavera, primero de Nissan (mediados de nuestro mes de marzo) Antiguamente se celebraba con la luna nueva de otoño (el primero de Tishri, hacia mediados del actual septiembre), costumbre que reimplantó el Estado de Israel (el 12 de septiembre de 1.996 comienza el año 5.757 del calendario judío).

Por si fuera poco todo lo anterior, en tiempos de Jesús había una gran rivalidad entre fariseos (seguidos por el pueblo llano) y los saduceos (clase dirigente) incluso en el calendario, de modo que cada grupo llegaba a celebrar las fiestas tradicionales en días diferente. Por ello, los Evangelios sinópticos, siguiendo el cómputo fariseo, sitúan la muerte de Jesús en el 15 de Nissan, viernes, mientras que el Evangelio de Juan, fijándose en el calendario saduceo, la fija en 14 de Nissan, viernes.

¿Cuándo empezaba un mes? Por la observación de los astros. Cuando en Jerusalén se venía la luna nueva, los sacerdotes del templo encendían hogueras en el monte de los Olivos, para que la comarca circundante supiera que al día siguiente se iniciaba otro mes. Cuando estaba nublado, había que esperar a que llegara algún mensajero que anunciara haber visto el novilunio. Hubo fraudes constatados por interés de quienes lo decían.

Errores cronológicos se dieron hasta en la datación del comienzo de la era cristiana. Un monje armenio, Dionisio el Exiguo, fijó el nacimiento de Cristo el año 754 de la fundación de Roma, equivocándose en los cálculos en unos seis años, como se ha demostrado en fecha reciente. A pesar de ello, la fecha que dijo Dionisio es la que se mantuvo y la que rige actualmente. Según comprobaciones fidedignas, Jesús nació a finales del año 748 de Roma, es decir, el año 6 a.C. según nuestra medición. Si se hubiera rectificado el error, en vez de correr hoy el año 2.004 sería el año 2.010.

Sobre todo este tema del calendario se publicó un interesante artículo en la revista COLUMNA.

Una última aclaración. Los redactores de los evangelios no

estaban preocupados en señalar la cronología de los hechos. Lo que querían era transmitir el mensaje de Jesús. Así, observamos que aparecen "series" de hechos o dichos: Reino de Dios, parábolas, milagros, etc. que figuran en forma correlativa. Es también frecuente que inicien un episodio con frases como "En aquel tiempo dijo Jesús ...", "Un día que estaban juntos ...", "Por aquellos días ...", "En una ocasión ...". Ciñéndonos a Marcos, parece que escribió lo que iba recordando San Pedro, a quien acompañaba en Roma, de lo que había dicho Jesús. Igualmente se puede decir del resto de los evangelistas.

## ANTECEDENTES: LÁZARO

Hasta el Jueves Santo seguiremos la cronología del evangelista Marcos por tres razones: es el Evangelio más antiguo en su redacción, tiene muchos puntos en común con los Evangelios de Mateo y Lucas, y es el que con más claridad data los días de la semana en los que transcurrió la Pasión, Muerte y Resurrección de Jesús.

El invierno anterior a su muerte, se encontraba Jesús en el templo de Jerusalén paseando por el pórtico de Salomón, cuando se le acercaron unos judíos preguntándole si él era Cristo. Después de una violenta discusión y ante la amenaza de muerte por haber afirmado ser el verdadero Hijo de Dios, tuvo que retirarse al otro lado del Jordán.

Allí le llegó la noticia de que su amigo Lázaro, el hermano de Marta y María, estaba muy enfermo. Aunque sus discípulos quisieron disuadirle, decide ir a visitarlo, afrontando de forma deliberada los planes de sus enemigos.

Cuando Jesús llegó a Betania, Lázaro hacía cuatro días que había muerto. Después de afirmar: "Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en mí, aunque haya muerto, vivirá", se acercó al sepulcro y rompió a llorar. Profundamente emocionado, ordenó retirar la piedra que tapaba la cueva, y llamándolo con voz potente, Lázaro volvió a la vida. Al enterarse los jefes de los sacerdotes y los fariseos, convocaron una reunión del Sanedrín. Se decía: "Si dejamos que siga actuando así, toda la gente creerá en él", y tomaron la decisión de dar muerte a Jesús. Para evitarlo, se marchó a Efraín, a unos 25 kilómetros al norte de Jerusalén, muy cerca del desierto, y allí se quedó con sus discípulos.

Transcurrió un mes y se acercaba la Pascua, una de las fiestas de la peregrinación. Con este motivo, mucha gente de las distintas regiones del país subía a Jerusalén, en grupos de familiares y amigos, en alegres comitivas. Los jefes de los sacerdotes y los fariseos habían dado órdenes terminantes de que si alguien sabía donde se encontraba Jesús, les informaran para que ellos pudieran detenerlo.

A pesar de ello, Jesús decide ir a Jerusalén. En el camino, en

MUNDO  
**amena**

25  
**amena**  
telefonía móvil  
profesional

**¡Tu teléfono móvil!**

con contrato o tarjeta de prepago, no lo dudes, en

Mundo **amena**

**Don Jaime I, 32**

**Teléfono 976 398 378**

Y si eres autónomo, profesional o tienes una empresa

entra en el mundo de: **amena Empresa**

Un servicio lleno de ventajas para tu empresa

**N/C** **NOVOGES**  
Consultores s.l.l.

San Miguel 15, 2º C - 50001 Zaragoza  
Tel. Fax: 976 302 850  
E-mail: novoges@wanadoo.es

**ASESORÍA  
PARA EMPRESAS**

**GESTIÓN:  
FISCAL - LABORAL  
CONTABLE**

**SERVICIO DE  
PREVENCIÓN DE  
RIESGOS LABORALES**

ACREDITADO POR LA D.G.A  
CON EL Nº SP/5/1999/CA

**PRECIOS ESPECIALES A COFRADES Y FAMILIARES**

un momento en que se encontraba sólo con los doce, les dijo: "Mirad, estamos subiendo a Jerusalén, y todo lo que escribieron los profetas sobre el Hijo del Hombre se va a cumplir. Será entregado a los paganos, escarnecido, ultrajado y escupido; después de azotarlo, lo matarán, pero al tercer día resucitará". Según el evangelista Lucas, no entendieron lo que les decía, no comprendían el sentido de sus palabras.

Según narra Juan, seis días antes de la Pascua (sábado), Jesús llegó a Betania, ciudad situada a 15 estadios de Jerusalén (2.275 metros). Allí, en casa de su amigo Lázaro, se hospedó, saliendo todas las mañanas hacia Jerusalén y regresando a pernoctar.

Los peregrinos que llegaban a Jerusalén, en plan de fiesta, tenían poco que hacer, buscándose alguna distracción para pasar el tiempo. Muchos de ellos, al enterarse de que Jesús estaba en Betania, se fueron allá, no sólo para ver a Jesús, sino también a Lázaro, a quien había resucitado de entre los muertos. Era un acontecimiento comentado y que había que ver, aunque sólo fuera por curiosidad y para poder contarle de regreso a sus pueblos.

### DOMINGO. ENTRADA TRIUNFAL EN JERUSALÉN

De Betania a Jerusalén, a la altura del monte de los Olivos, Jesús envía a dos discípulas a Betfagé (un arrabal a las afueras de la ciudad) para que traigan un borrico. Lo llevaron, echaron encima sus mantos, y Jesús montó sobre él. La gente tendía sus matos por el camino y otros hacían lo mismo con ramos de palmera que cortaban. Los discípulos de Jesús, que eran muchos, llenos de alegría, estallaron en gritos de alabanza a Dios por todos los milagros que habían visto. Decían: ¡Hosanna! ¡Bendito el que viene en nombre del Señor! ¡Bendito el reino que viene, el de nuestro padre David! ¡Hosanna en las alturas!

Algunos fariseos de entre la gente le dijeron: "Maestro, reprende a tus discípulos". Pero Jesús respondió: "Os digo que si estos callaran, empezaría a gritar las piedras".

Cuando entró en Jerusalén fue al templo y observó todo a su alrededor. Después, se fue a Betania con los doce.

### LUNES: ESTANCIA EN EL TEMPLO. EXPULSIÓN DE LOS VENDEDORES

Por la mañana temprano, volvía Jesús a Jerusalén con sus discípulos y sintió hambre. Vio una higuera, pero no encontró mas que hojas, pues no era tiempo de higos. Entonces Jesús dijo: "Que nunca jamás coma nadie fruto de ti". Cuando entró en el templo, comenzó a echar a los que vendían y compraban en el templo. Volcó las mesas de los cambistas y los puestos de los que vendían palomas, diciéndoles: "Está escrito: mi casa ha de ser casa de oración; pero vosotros la habéis convertido en cueva de ladrones".

Jesús enseñaba todos los días en el templo. Los jefes de los sacerdotes y los maestros de la ley se enteraron y buscaban el modo de acabar con él, porque lo temían, ya que toda la gente estaba asombrada de su enseñanza. Cuando oscureció, salieron de la ciudad.

### MARTES: ESTANCIA EN EL TEMPLO. DISPUTA CON LOS JEFES

Cuando volvía a Jerusalén con sus discípulos, vieron que la higuera se había secado de raíz. Pedro le dijo: "Maestro, mira, la higuera que maldijiste se ha secado". Jesús les dijo: "tened fe en Dios".

Al llegar a Jerusalén, y mientras Jesús paseaba por el templo, se le acercaron los jefes de los sacerdotes, los maestros de la ley y los ancianos, y le dijeron: "¿con qué autoridad haces estas cosas?", enzarzándose Jesús con ellos en dos discusiones:

- les pregunta si el bautismo de Juan procedía de Dios o de los hombres, a lo que no se atreven a contestar.
- les contó la parábola de los labradores homicidas, haciéndoles ver que deseaban acabar con él.
- zanja la cuestión de los impuestos: "Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios".
- a unos saduceos, que niegan la resurrección, les echa en cara su postura diciéndoles: "Nuestro Dios es un Dios de vivos, no de muertos. Estáis muy equivocados".

Un maestro de la ley termina rindiéndose ante la enseñanza de Jesús, y le dice: "Muy bien, Maestro. Tienes razón al afirmar que Dios es único y que no hay otro fuera de él y que amarle con todo el corazón, con todo el entendimiento y con todas las fuerzas, y amar al prójimo como a uno mismo vale más que todos los holocaustos y sacrificios". Jesús, viendo que había hablado con sensatez, le alaba: "No estás lejos del Reino de Dios". Marcos termina: "Y nadie se atrevía ya a seguir preguntando".

Jesús continúa con sus enseñanzas y se declara Hijo de Dios; denuncia la vanidad de los maestros de la ley; alaba la limosna de la pobre viuda ("... todos han echado d los que les sobra; ella, en cambio, ha echado de lo que necesitaba, de todo lo que tenía para vivir"); y, por fin, termina el día con un discurso escatológico de difícil comprensión, en el que destaca la llamada a la fidelidad, al coraje y ala vigilancia.

### MIÉRCOLES: PASA EL DÍA EN BETANIA. UNCIÓN. TRAICIÓN

Después de las discusiones tenidas el día anterior con los jefes de los sacerdotes y los maestros de la ley, Marcos nos presenta a Jesús pasando el miércoles en Betania. Mientras, en

## TALLERES JESUS JUSTE

ARTESANIA METAL D'ART



**METALISTERIA CERRAJERIA  
RESTAURACION  
FABRICACION DE ARTICULOS  
PARA PROCESION Y DECORACION**

Teléfono y Fax: 976 37 98 10  
Zaragoza la Vieja, 52 - 50007 ZARAGOZA

## Centro de Salud Natural JOSÉ MANUEL PATON MUÑOZ

NATURÓPATA - HOMEÓPATA

*Graduado en Naturopatía  
Especialista por la U.P.M. en alimentación, salud y homeoterapia*

Avda. Tenor Fleta, 75-79, 5.º C  
Tels. 976 59 72 53 - 976 59 20 27 - 629 77 92 29  
50009 ZARAGOZA

Jerusalén, aquellos se reunieron en consejo en el palacio de Caifás, el sumo sacerdote, y acordaron prender a Jesús con engaños y darle muerte, pero decían: "Durante la fiesta, no, pues podría alborotarse el pueblo". Uno de los doce discípulos, Judas, llamado Iscariote, fue a verlos y trató la manera de entregárselo. Les dijo: "¿Qué me dais si os lo entrego?". Ellos le ofrecieron treinta monedas de plata. Él aceptó el precio y andaba buscando la ocasión para entregárselo a espaldas de la gente.

Jesús, entretanto, asistía a una comida en su honor en casa de Simón el leproso. Marta servía la mesa y Lázaro era uno de los comensales. María, la otra hermana de ambos, se presentó con un frasco de alabastro lleno de un perfume muy caro, casi medio litro de nardo puro. Rompió el frasco y ungió con el perfume los pies de Jesús; después los secó con sus cabellos. La casa se llenó de aquel perfume tan exquisito. Algunos indignados, comentaban: "¿A qué viene este despilfarro? Podía haberse vendido en trescientos denarios y habérselo dado a los pobres". Jesús se dio cuenta y les dijo: "Dejadla. ¿Por qué la molestáis? Ha hecho conmigo una buena obra. A los pobres les tenéis siempre con vosotros y podéis socorrerlos cuando queráis, pero a mi no me tendréis siempre. Ha hecho lo que ha podido. Se ha anticipado a ungir mi cuerpo para la sepultura. Os aseguro que en cualquier parte del mundo donde se anuncie la buena noticia será recordada esta mujer y lo que ha hecho".

### MAÑANA DEL JUEVES: PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA CENA

Amaneció el jueves, el primer día de la fiesta de los panes sin levadura, cuando se sacrificaba el cordero pascual.

Jesús sigue en Betania, y envía a Pedro y a Juan diciéndoles: "Encargaos de prepararnos la cena de la pascua". Ellos le preguntaron: "¿Dónde quieres que la preparemos?". Jesús les envía a Jerusalén, a casa de un conocido, (según la tradición la casa de

María, madre del evangelista Marcos), que tenía una sala grande en el piso alto. Los discípulos fueron, encontraron todo tal y como Jesús les había dicho y prepararon la cena de pascua.

### CRONOMETRÍA DE LA PASIÓN

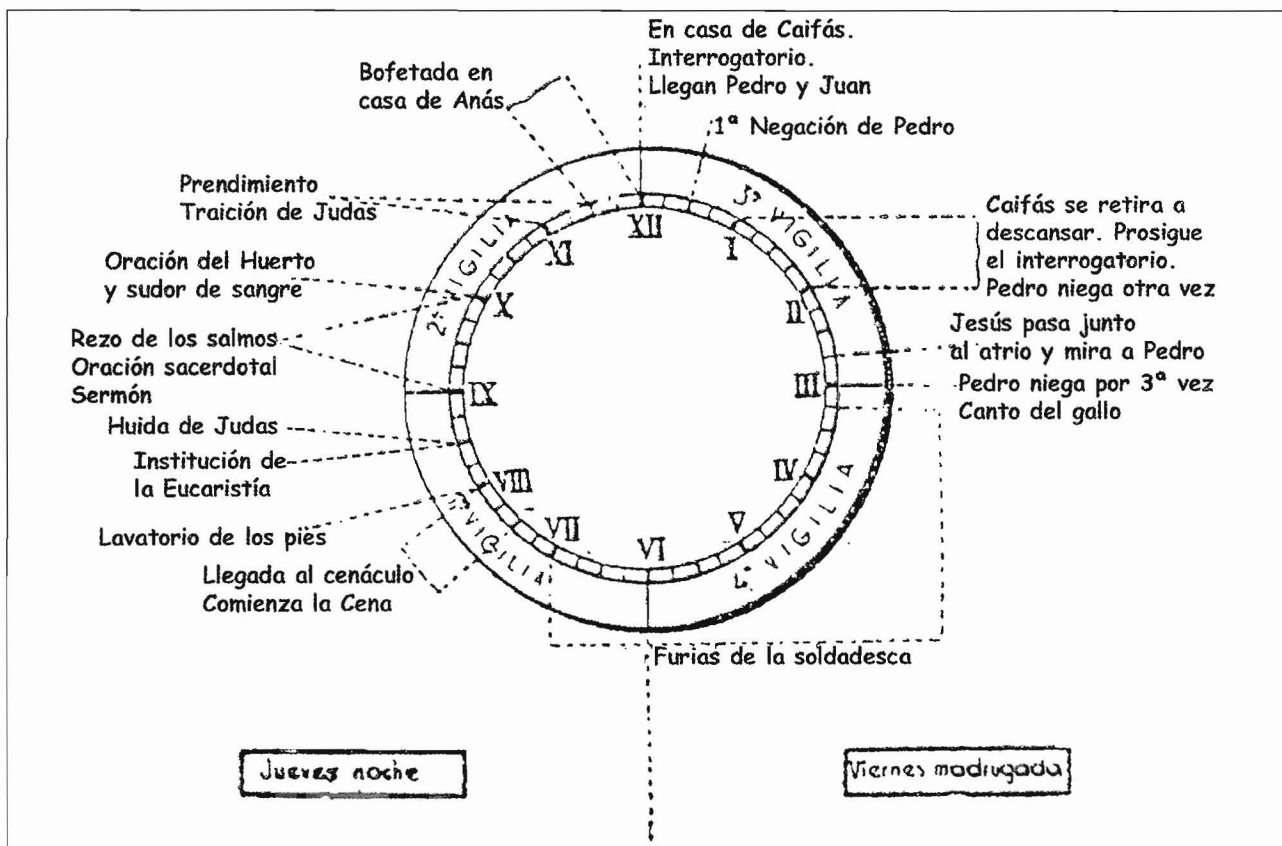
La Pasión del Señor ocurre en un ciclo de 24 horas, o sea, desde la tarde del Jueves que debió ser, según las máximas probabilidades de diversos estudios, el día 6 de Nissan, esto es, abril del año 30 de nuestra era, hasta la tarde del viernes 7 de Nissan, abril.

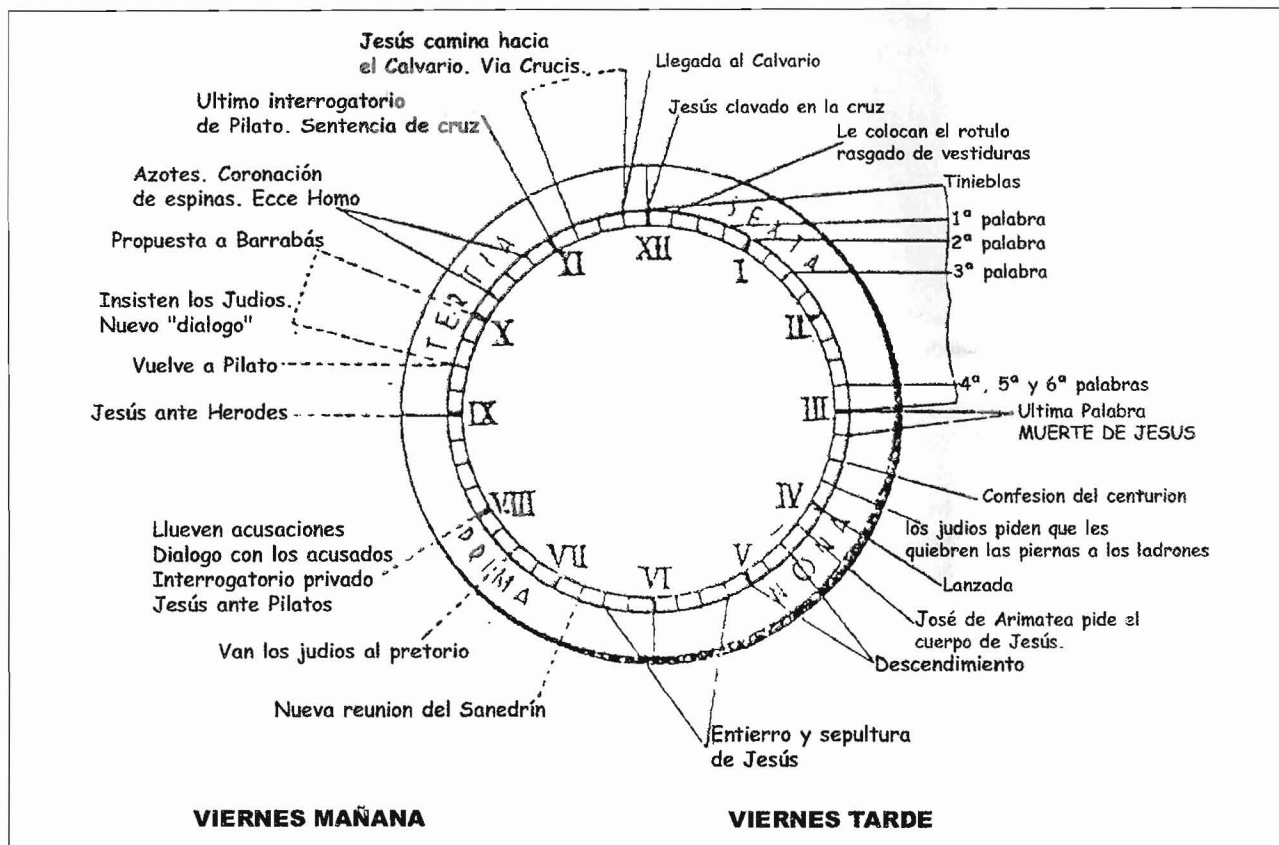
Para situar en este espacio de tiempo con la mayor claridad posible las escenas de la Pasión, hace falta plantear un doble reloj. El primero para abarcar desde las siete de la tarde del jueves hasta las siete de la mañana del viernes; el segundo, desde esta hora al amanecer del mismo día. En el primer reloj, partiendo de las siete de la tarde hasta las doce de la noche, comprendemos la noche del jueves y desde esta hora hasta la mañana, la madrugada del viernes. Recordemos que desde las seis de la tarde hasta las nueve de la noche ocurre la llamada en la cronometría de la época primera vigilia; desde las nueve a las doce la segunda vigilia; de las doce a las tres de la madrugada la tercera; y desde esta hora hasta el día, la cuarta.

En el segundo reloj, partiendo desde las siete de la mañana hasta las doce del día, comprendemos la mañana del Viernes Santo y desde esta hora hasta las siete de la tarde del mismo día. Desde las seis de la mañana hasta las nueve en la cronometría de la época es la hora prima; de nueve a doce, tercia; de doce a tres, sexta y de tres a seis, nona. Tanto en la noche como en el día, por lo tanto, cada reloj aparece dividido en cuatro cuadrantes de tres horas nuestras cada uno.

### LA NOCHE DEL JUEVES SANTO

El punto de partida de la Pasión en los cuatro evangelistas es la Cena Pascual. San Mateo y San Marcos son los dos únicos evangelistas que nos dan referencia de tiempo (Mat. XXVI-20; Marc. XIV-17). Para ambos la Cena comienza llegada la tarde,





esto es, ya puesto el sol y entre dos luces. Podemos, pues, situar el comienzo del hecho en consideración a la puesta del sol en el mes de abril en un lugar como Palestina, después de las siete y media de la tarde.

A partir de esa hora, los hechos del Cenáculo se suceden sintetizando los cuatro evangelistas en un período hipotético de tiempo de dos horas y media, que suponemos aproximadamente el necesario para reunirse los discípulos y sentarse a la mesa, comenzar la cena, interrumpirse con el lavatorio de los pies, continuar con la institución de la Eucaristía, salida de Judas, sermón o discurso de Jesús, oración sacerdotal y rezo o canto de los salmos 115, 116 y 117, según costumbre hebrea.

Cuando sale Judas San Juan subraya (XIII-30) que era ya de noche. Jesús, por lo tanto, tras hacer el camino del Cenáculo de Getsemaní, situado al este de la ciudad, al otro lado del torrente Cedrón, no debió empezar la oración del huerto hasta las diez de la noche.

De la oración del huerto hay referencia de tiempo en San Mateo y San Marcos (Mat. XXVI-40; Marc. XIV-37) cuando al venir Jesús después de la primera oración dijo a los discípulos: "¿Así pues no habéis podido velar una hora conmigo?". Juzgamos, por lo tanto, que la estancia en el templo, interrumpida por la presencia de Judas, debió durar aproximadamente una hora; esto es, hay que situar las escenas de la traición de Judas, manifestación del poder de Jesús y prendimiento a partir de las once de la noche.

Desde esta hora las referencias temporales de los evangelistas son ya muy escasas. Sólo se puede hacer la deducción de que Jesús debió llegar a casa de Caifás poco antes de la media noche puesto que el gallo cantó por primera vez cuando ya Jesús estaba allí.

Tal suponen algunos comentaristas al referirse a Mat. XXVI-57; hay que situar así entre las once y las once y media las escenas del prendimiento; a las once y media el comienzo del proceso religioso ante Anás con la escena de la bofetada y hacia las doce a casa de Caifás.

## LA MADRUGADA DEL VIERNES

A partir de las doce, el proceso religioso continúa. Jesús es interrogado por Caifás, quien lo condena. En este punto llegan Pedro y Juan. Sobre las doce y media ocurre la primera negación de Pedro. Alrededor de la una Caifás se retira a descansar y prosiguen otros jueces interrogando a Jesús. Con esto coincide la segunda negación de Pedro, probablemente ocurrida antes de las dos de la madrugada. Hasta aquí no hay referencia de tiempo alguna de los evangelistas.

La cronometría no puede ser más que hipotética. Pero entre la segunda y la tercera negación, mientras Jesús seguía siendo vejado y maltratado en el mismo salón en el que lo habían juzgado por primera vez en el Sanedrín, como una hora transcurrió como una hora de tiempo, según afirma San Lucas (Luc. XXII-59). La tercera negación, por tanto, siguiendo nuestra cronometría, ocurre a las tres de la madrugada, hora en que al bajar Jesús al piso bajo del palacio del sacerdote para ser entregado a la soldadesca, pasa por el atrio, mira a Pedro y canta el gallo. Desde esta hora hasta más allá de la cuarta vigilia, esto es, después de amanecer el viernes, el Señor es burlado y maltratado por la soldadesca.

## LA MAÑANA DEL VIERNES

Los tres sinópticos empiezan el relato de los sucesos matutinos de la Pasión casi con las mismas palabras: cuando fue de día, venida la mañana (Mat. XXVII-1; Marc. XV-1; Luc. XXII-66). A esa hora, el Sanedrín se reúne en sesión brevísima para dar por terminado el proceso religioso de Jesús. Serían como las siete. Mientras tal ocurría, Judas, desesperado, se suicidaba.

Los judíos acudían inmediatamente al Pretorio a incoar el proceso civil ante el procurador Poncio Pilato. San Juan subraya este hecho diciendo (XVIII-XXVIII) que era por la mañana. Situemos, por tanto, a las ocho el comienzo de la acusación pública, a la que siguió tras el interrogatorio privado, el diálogo con los acusadores y el planteamiento de acusaciones nuevas.

Hasta eso de las nueve no debía de ir Jesús a presencia de Herodes. La escena fue brevísima. Media hora después el Salvador se encontraba ante Pilato y era igualado a Barrabás. Serían como las diez. En ese momento comenzó la flagelación seguida de la coronación de espinas y luego la presentación al pueblo.

Cerca de las once ocurrió el postrer interrogatorio de Pilato y la amenaza política de los judíos de delatar el asunto al César, seguida de la sentencia de muerte en la Cruz. San Juan (XIX-14) sitúa estas escenas en las proximidades de la hora sexta, por lo que hay que suponer que el Vía-crucis fue muy rápido. Jesús debió de hacer el itinerario que media entre la torre Antonio y el Gólgota en menos de media hora y llegado al Calvario minutos antes de las doce, ya que según San Marcos (XV-25) lo crucificaron aún en la hora tercia, cuando ésta declinaba a la sexta, cuyo comienzo son las doce en punto de la mañana. En efecto el Vía-crucis, según los datos evangélicos, sólo tiene dos escenas: la de Simón Cirineo a quien cargaron con la Cruz, y la de las santas mujeres de Jerusalén, que refiere sólo Lucas (Luc. XXIII-27-32). Al comenzar la hora sexta, y con ella la tarde del Viernes Santo, Jesús estaba ya crucificado.

### LA TARDE DEL VIERNES

Inmediatamente fue colocado el rótulo sobre la Cruz. Después los soldados se repartieron las vestiduras. De doce a una pronunció Jesús la primera y segunda palabras. De una a dos, la tercera. Ya al comenzar la hora sexta se habían iniciado las tinieblas que durarían las tres horas de la agonía del Señor. La cuarta palabra fue pronunciada minutos antes de las tres. El testimonio de San Mateo es contundente y está del mismo modo subrayado por San Marcos (Mat. XXVII-46; Marc. XV-34). Las palabras quinta y sexta siguieron inmediatamente. La séptima y la muerte se produjeron entre las tres y las cuatro. Ninguno de los evangelistas precisa la hora en punto de la expiración, pero fue al comenzar la hora nona, como lo ponen

de manifiesto las últimas palabras y las tinieblas para las que se da esta hora por San Mateo (XXVII-45) y San Marcos (XV-33).

A la media hora, durante la cual ocurrieron los grandes prodigios y la confesión del Centurión, se presentaron los judíos a Pilato para que se quebrasen las piernas de los ladrones. Cerca de las cuatro hay que señalar la lanzada e inmediatamente después la petición del cuerpo de Jesús a Pilato por parte de José de Arimatea. La confirmación de la muerte declarada al procurador romano por el Centurión y posteriormente el Descendimiento.

Después de las seis de la tarde fue sepultado el Señor, puesto que al ocultarse el sol comenzaba la festividad del sábado. Las dos únicas referencias temporales de estos hechos las encontramos en San Mateo y San Lucas. San Mateo dice (XXVII-57) que, cuando fue tarde, José de Arimatea pidió el cadáver. Esta tarde hay que interpretarla por pasada la hora de la muerte, o sea, durante las primeras vísperas que duraban hasta ponerse el sol. San Lucas (XXIV-54) da como hora de la sepultura el rayar del sábado, esto es, el crepúsculo. El entierro debió de terminar, y quedar solitario el sepulcro y sola nuestra Señora, alrededor de las siete de la tarde.

Tal es, esquemáticamente expuesto, el horario de la Pasión de Jesús según las hipótesis más verosímiles.

### SÁBADO

Jesús, en el sepulcro. No hay ninguna mención en los evangelios

### DOMINGO DE RESURRECCIÓN

Pasado el sábado, María Magdalena, María la de Santiago y Salome, compraron perfumes para ir a embalsamar a Jesús.

Muy de madrugada, a la salida del sol, fueron al sepulcro, encontraron la piedra corrida y al entrar vieron a un joven sentado a la derecha con una túnica blanca. Les dijo: "No os asustéis. Jesús de Nazaret, el crucificado, ha resucitado. No está aquí".



## CENTROS AUDITIVOS

Avda. América, 57; 50.007 - Zaragoza  
Tlfo.: 976 270 389; E-mail: [torrero@gaes.es](mailto:torrero@gaes.es)

Doctor Iranzo, 58; 50.002 - Zaragoza  
Tlfo.: 976 487 145; E-mail: [lasfuentes@gaes.es](mailto:lasfuentes@gaes.es)

Domingo Ram, 14; 50.010 - Zaragoza  
Tlfo.: 976 304 003; E-mail: [domingoram@gaes.es](mailto:domingoram@gaes.es)

General Sueiro, 18-20; 50.008 - Zaragoza  
Tlfo.: 976 468 480; E-mail: [generalsueiro@gaes.es](mailto:generalsueiro@gaes.es)

Torre Nueva, 33; 50.003 - Zaragoza  
Tlfo.: 976 203 070; E-mail: [torrenueva@gaes.es](mailto:torrenueva@gaes.es)

Ildelfonso Manuel Gil, 5-7; 50.018 - Zaragoza  
Tlfo.: 976 523 688; E-mail: [actur@gaes.es](mailto:actur@gaes.es)

10% DESCUENTO A COFRADES  
PRESENTANDO EL CARNET



# Así suena la Columna



Antes de meternos de lleno en el tema que queremos tocar en este número de COLUMNA, nos gustaría daros un pequeño "tirón de orejas", ya que en la última revista os lanzamos una llamada de socorro de nuestras queridas cornetas, y aún no hemos recibido la respuesta que creemos que se merecen y esperamos. ¡ANIMAROS!, que todavía estamos a tiempo de incorporaros con los que ya han comenzado a aprender a tocar la corneta. Estamos seguros que si probáis no os arrepentiréis. Ahora no podemos fallarles; el Cristín nos espera.

Aunque sea solo de refilón, también queremos hablar de un segundo tema: sabéis que se ha creado un taller para arreglar material, y para enseñar a arreglarlo, que funciona los primeros sábados de cada mes por las mañanas. Hasta ahora la respuesta ha sido muy pobre, y eso nos hace suponer dos cosas: o que mucha gente ya sabe tensar y arreglar, o es que todo el material lo tenéis en perfectas condiciones. Esperamos que luego, cuando comiencen los ensayos, no tengamos que escuchar que algún instrumento no está bien y que convendría arreglarlo. Pensarlo bien y recordar que ahora que hay tiempo es el momento de dejarlo todo en buenas condiciones para que toquéis a gusto con vuestro instrumento; luego, cuando comienzan los ensayos, bastante hay con ir arreglando sobre la marcha lo que se estropea durante esos días.

## LA ORGANIZACIÓN DEL CONCURSO-EXALTACIÓN

Un nuevo año se nos viene encima, y aun siendo todos los años especiales, éste tiene una peculiaridad que ya es sabida por todos: nos toca organizar los actos del Concurso y Exaltación tanto de pequeños como de mayores y, como en muchas otras cosas que afectan directamente a la sección de instrumentos, queremos haceros partícipes. Es por eso por lo que os vamos a dar una pequeña visión de lo que creemos y queremos que sean estos actos y cuál es nuestra idea para llevarlos a cabo.

En primer lugar comentar una idea que se viene escuchando mucho últimamente: ¿qué debe hacer la cofradía a la que le toca el turno de organizar? ¿Debe de organizar "su concurso" o el de la Junta Coordinadora de Cofradías? Nosotros creemos que, dentro de unos márgenes razonables de libertad de ideas, debe de ser el de la Junta Coordinadora. No tenemos nada en contra de anteriores organizaciones que han querido dar un toque personal al acto, además en muchas ocasiones con un resultado excepcional y muy del gusto de todos, incluido el nuestro. Pero nos parece peligroso que, aunque se ha acertado muchos años, alguna vez puede llegar a pasar que el resultado sea diferente a lo que la mayoría entendería o espera. Tampoco nos gustaría que esta postura se pudiera entender, tanto dentro como fuera de nuestra Cofradía, como una postura conformista y ni mucho menos falta

de ilusión, que parezca que nuestra idea sea para hacer lo justo y ya está. Organizar "lo de siempre", si se pretende hacerlo bien, lleva mucho trabajo. Por lo tanto deciros que nuestra intención es echar el resto, pero realizando nuestra organización sin hacer nada raro, tan solo pequeños detalles que no influyan en el resultado final pero que sí puedan enriquecer el acto precisamente en eso, en cosas menores.

Cuando empezamos a trabajar, lo primero que hicimos fue crear un grupo de trabajo repartiendo las diferentes parcelas que existen: infraestructura, patrocinadores, atención a las cuadrillas, secretaría, economía, presidencia, etc. Posteriormente se realizaron varias reuniones de trabajo en las que también se aportaron ideas para esos pequeños detalles a los que antes hacíamos mención (alguna os la contaremos ahora, pero otras de momento nos las reservaremos en espera de que estén ultimadas y bien preparadas). A partir de estas reuniones se trataba de que cada parcela fuera trabajando de forma independiente. Más adelante se comenzarían a preparar las listas de personas con ganas de colaborar para ir integrándolas en los diferentes grupos.

Como ya os decíamos al principio, queremos haceros partícipes de esta organización, y es por ello por lo que vamos a desarrollar un poquito la línea que estamos llevando enumerando algunas de las parcelas de trabajo.

Para realizar la organización, aun sin salirse del "guión", una de las cosas que es casi imprescindible hoy en día son los patrocinadores. Sillas para la exaltación infantil, pabellones, recuerdos, regalos para los niños, trofeos, propaganda de mano, carteles, correo, .... y muchos otros pequeños gastos que no vamos a enumerar, hacen que sean muy necesarios una serie

de ingresos extras. Está claro que si se consiguen más patrocinadores mejores pueden ser los carteles, tener más sillas, mejores los recuerdos y regalos, etc., y creemos que esto no es salirse del guión sino mejorarlo.

Otras de las parcelas a cubrir era la que nosotros llamamos infraestructura en general. Es necesario que alguien coordine todo lo necesario para que, por ejemplo, el sábado tengamos vallas, sillas, se coloquen los carteles de los patrocinadores, se prepare el sitio de actuación, los lugares para dejar los instrumentos, facilitar la instalación de la megafonía a la persona encargada, etc. Igualmente es necesario tener todo esto preparado para el domingo, ya que aunque el Pabellón Príncipe Felipe hace más fácil algunas de las cosas, otras pueden ser más difíciles. Esta parcela de infraestructura para ambos días puede que sea una de las que necesite más ayuda de todos.

Uno de esos pequeños detalles a los que hacíamos referencia es que nos gustaría dar una atención a las cuadrillas lo más perso-





nalizada posible; que cada cuadrilla esté informada de todo en todo momento, como saber cuando actúa, dónde dejar los instrumentos, tener los niños del final preparados, etc.

Otra área imprescindible, y que hoy en día casi no valoramos por lo habitual, es la informática, con las acreditaciones, señalizaciones, dossier, bocetos de carteles, etc.; son cosas que deben de estar bien hechas y por supuesto debe de haber otro equipo para ello.

Por supuesto debe haber también gente suficiente para controlar los accesos de los participantes, del público, del reparto de propaganda, las cortinas de pista (domingo), la atención a los hermanos mayores y patrocinadores en la presidencia de ambos días, coordinar la recogida de la Operación Kilo que se viene realizando todos los años en el concurso, etc.

Luego hay otras parcelas que son casi invisibles, pero que a nivel interno queremos cuidar, y es el atender a nuestros "curritos"; si alguien está toda la mañana en un puesto y tiene sed, habrá que poder llevarle un refresco o poder ser sustituido un rato por otro. Son pequeñas cosas que queremos cuidar, aunque esto no signifique lucimiento de la organización (no creemos que sea ese el fin de nuestra Cofradía).

Otra de esas tareas "invisibles" es la burocracia; el buscar un sitio para la exaltación infantil, negociarlo, hacer la contratación del Príncipe Felipe, los permisos, Cruz Roja, Protección Civil, las invitaciones a las distintas cofradías, preparar el acto del Corte

Inglés para la presentación y el sorteo, etc. Todas estas son cositas que normalmente se "dan por hechas".

Por supuesto no hay que olvidar otra tarea que tenemos como organizadores, y es nombrar el jurado adjunto, los encargados de sumar las notas y de hacer cumplir las bases, tarea en la que debemos de ser muy escrupulosos para que después no haya el menor problema.

Se debe cuidar también el tema del presentador de ambos actos, incluso tener un especial mimo con el guión del mismo, ya que puede ser importante para dar un toque ameno a los dos días.

Como podéis ver en este breve esbozo del planning de trabajo, son muchos los "pitos" que hay que tocar, y suponemos que os habréis dado cuenta que además está lleno de etcéteras. Muchas veces estos otros flecos son tantos que llevarán a buen seguro un montón de trabajo.

En momentos así, en los que tenemos que encargarnos de organizar estas cosas, es cuando muchos de nuestros cofrades se dan cuenta de lo que cuesta, y no nos queda más remedio que quitarnos el sombrero ante cofradías con mucho menor número de cofrades, ya que seguro que les ha tocado multiplicarse por dos en muchas ocasiones, ¡ah!, repetimos, con menos cofrades, que no pequeñas, ya que el tamaño de las cofradías no se debe medir nunca por su cantidad de cofrades de nómina, no nos confundamos.

También queremos ir completando los grupos lo antes posible, ya nos conoces, somos un poquito especiales con las prisas, qué le vamos a hacer; ahora ya es difícil que cambiemos, y además un tema que no está cerrado es, si se puede, uniformar de alguna manera a todos los componentes de la organización, y para eso necesitaremos los nombres de todos cuanto antes.

Ya solo nos faltan vuestras ganas de ayudar. Si estás interesado en colaborar en algo llama a Fermín al 656 961 928; incluso si ya nos lo hiciste saber a lo largo de la pasada Semana Santa, llámanos para confirmar que te tenemos ya en la lista y para que nos puedas ir comentando cuáles son tus preferencias en cuanto al lugar en el que puedes colaborar.

Con la ayuda de todos seguro que conseguiremos, sin hacer mucho ruido, que la gente diga: "pues no lo hicieron mal estos de la Columna".

FERMÍN LUESMA.  
Delegado de la sección de instrumentos

*¿Vendes o arriendas tu inmueble?  
La mejor decisión...  
Confía la gestión a profesionales*



Javier Olivito  
629 469 698  
jolivito@remaxaugusta.net



M.ª Pilar del Ser  
609 708 766  
pildelser@remaxaugusta.net

**RE/MAX® Augusta**

Avda. Cesar Augusto, 44, 1.º Of. 3  
50004 ZARAGOZA  
Tel. 976 227 055 • Fax 976 223 579  
www.remaxaugusta.net



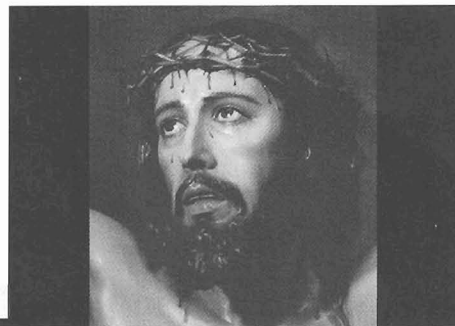
*¿Qué te ofrecen?:*  
**SERVICIO PERSONALIZADO**  
+  
**CANALES DE COMERCIALIZACIÓN**  
MULTI-AGENCIA más de 500 oficinas y 3.000 agentes en España

**RE/MAX INTERNACIONAL, en 63 países, 6.600 oficinas, 120.000 agentes**  
www.remax.com

**MÁXIMA EFICACIA EN LA COMERCIALIZACIÓN Y GESTIÓN DE SU PROPIEDAD INMOBILIARIA**

# El archivo de la Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor (VIII)

LA VIDEOTECA DE LA COFRADÍA. Un archivo en imágenes



Aunque los vídeos hayan quedado en un soporte algo obsoleto frente a los nuevos digitales, son un formato que nos ha permitido reproducir en el instante y lugar apetecidos, imágenes y sonido anteriormente grabados.

Así, entre otras, nos hemos encontrado con cintas de vídeo que directamente se comercializaban ya grabadas, y con otras vírgenes que permiten tomar imágenes con nuestra propia cámara en acontecimientos importantes para nosotros.

Para estas cámaras caseras, aunque tienen algunos antecedentes<sup>1</sup>, marca el inicio de la carrera digital el principio de la década de los años 70, donde se construye<sup>2</sup> la primera videocámara como sistema para capturar imágenes.

Hacer cualquier fotografía hoy en día con la cámara, labor tan fácil en la "era digital" en la que nos encontramos, seguro no lo fue tanto hasta hace poco tiempo para sus aficionados, que siempre intentaron plasmar esos momentos tan deseados con esas máquinas, que aunque actualmente puedan parecernos prehistóricas, nos han hecho conocer multitud de momentos, personas y sensaciones que, sin ellas, hubiera sido imposible.

Por todo ello, esta parte del Archivo confiere una riqueza documental al mismo muy importante. Así,

La Videoteca que posee la Cofradía se divide en varios apartados:

- Vídeos de la Cofradía
- Vídeos de Semana Santa
- Vídeos de interés general

También habría que hacer mención a un apartado especial referente a los video montajes y audiovisuales que la Cofradía tiene para uso interno (espirituales, para exponer en colegios, para jornadas de bienvenida, etc.).

\* Respecto a los vídeos de la Cofradía, en este momento existen catalogados 34, aunque es un número relativo, ya que varía por haber muchos simpatizantes anónimos de la misma que graban su propio vídeo y regalan una copia sobre las celebraciones que se realizan en ésta.

Entre ellos, el Archivo posee actos como: Ciclos de Actividades<sup>3</sup>, Ciclos sobre Música Sacra<sup>4</sup>, Bendición de hábitos y Capítulo, Concursos de tambores, Pregón de Semana Santa, Ensayos<sup>5</sup> todavía en el añorado por muchos parque de Macanaz, Procesión de Jueves Santo, Procesión del Santo Entierro de Viernes Santo o incluso cintas de Semana Santa que engloban todos los acontecimientos de un mismo año.

Hay que añadir aquí los vídeos que versan sobre dos acontecimientos importantes en la vida de la Cofradía: El que se realizó con motivo del recibimiento y posterior traslado del Paso de la Flagelación, de José Antonio Hernández Navarro, desde Murcia hasta Zaragoza los días 5, 6 y 7 de marzo de 1.998, y en ese mismo año, el realizado por la organización del XI Encuentro Nacional de Hermandades y Cofradías de Semana Santa por parte de la Cofradía los días 18 y 19 de septiembre de 1.998.

\* Tratando de los vídeos de Semana Santa en España, podemos afirmar que la Cofradía posee un gran Archivo donde

actualmente existen unos 90. Puntos en la geografía tan dispares como Yecla, Ceuta o Zamora se encuentran en la misma.

Citamos, a continuación, lugares de donde existen cintas de Semana Santa en general y si tienen, además, algo específico, está reflejado en las notas a pie de página.

Huesca<sup>6</sup>, Zamora, Murcia<sup>7</sup>, Valladolid, Málaga, Callosa de Segura, Campo de Criptana, Almería, Sevilla<sup>8</sup>, Granada<sup>9</sup>, Orihuela<sup>10</sup>, Valencia y su Semana Santa Marinera, Bajo Aragón y la Ruta del Tambor y el Bombo, Cartagena<sup>11</sup>, Almería<sup>12</sup>, Salamanca, Los Picaos de San Vicente de la Sonsierra, Antequera, Medina de Rioseco, Medina del Campo, Calahorra, Ciudad Real, León, Lérida<sup>13</sup>, Lorca, Crevillente, Bilbao, Orduña, Alcañiz, Yecla, Elche, Zamora<sup>14</sup>, Cieza, y Puente Genil.

Sobre Zaragoza y su Semana Santa, tratan sobre la Procesión de la Cofradía de La Piedad<sup>15</sup>, Procesión de la Cofradía de Las Siete Palabras y de San Juan Evangelista<sup>16</sup>, sobre el montaje del Paso de la Dolorosa, la Procesión del Santo Entierro el Viernes Santo y una colección de tres vídeos sobre la Semana Santa aragonesa.

Lógicamente, al constituir la Semana Santa un acontecimiento que se produce a la vez en todos los lugares, este tipo de soporte nos ha permitido, no sólo tener copias de nuestra propia procesión realizadas con videocámaras particulares, sino de conocer cómo se desarrolla en diferentes lugares de la geografía... sus procesiones, sus costumbres y toda la idiosincrasia que cada lugar posee en este aspecto.

\* Sobre los vídeos de interés general, actualmente son 7 y versan sobre distintos temas como el Santuario de Torreciudad, la vida de Jesucristo a través del cine, la Sábana Santa (Varón de Dolores), la Romería del Rocío, el manuscrito del Nazareno o la visita de Juan Pablo II en 1982 a España.

La Cofradía, años atrás, trató de impulsar una nueva actividad durante el mes de noviembre, en lo que llamó Mes del Vídeo, proyectando en el local social de la misma, cada jueves, un tema diferente para dar a conocer este desconocido tesoro de nuestro Archivo.

VIRGINIA JARDIEL MARTÍNEZ  
Hermana Archivera

1. que encontramos en los TR (Video Tape Recorder) que ya en 1.951 eran capaces de capturar imágenes de televisión, convertirlas en una señal eléctrica y guardarlas en soportes magnéticos.

2. por los laboratorios Bell.

3. Años 84, 85, 86 y 87.

4. Semanas II, III, y IV. Años 85, 86 y 87 respectivamente.

5. Año 1.991

6. Procesión de Viernes Santo.

7. Procesión de los Salzillos.

8. La noche de La Macarena.

9. Procesión de Jesús del Perdón.

10. Procesión de Viernes Santo.

11. Procesión de Miércoles Santo, Viernes Santo.

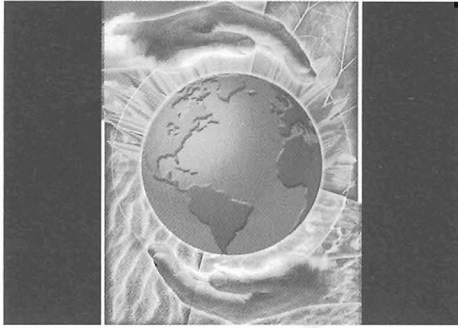
12. Procesión de Jueves Santo.

13. Vídeo sobre la Virgen de los Dolores.

14. Procesión de Jesús Nazareno y Vera Cruz. I Congreso Nacional de Cofradías y Hermandades de Semana Santa. (5 a 8 de febrero de 1987).

15. Año 1985.

16. Año 1987.



# Tiempos de encuentros

## XIX ENCUESTO NACIONAL DE COFRADÍAS

MEDINA DEL CAMPO. 22, 23 Y 24 de septiembre de 2007

Un año más una representación de hermanos de nuestra Cofradía (este año fuimos nueve) tuvimos la suerte de asistir al Encuentro Nacional de Cofradías.

Este año fue Medina del Campo, en plenas tierras de Castilla, la localidad encargada de organizar este Encuentro tras haber sido la elegida el año anterior en Jerez de la Frontera.

Aunque el Encuentro se desarrolló durante los días 22, 23 y 24 de septiembre, fueron muchos los actos que se desarrollaron fuera de la sala de reuniones del Auditorio Municipal durante esos días y los previos: varias exposiciones como "Cofradías penitenciales en la villa de Ferias", "Pasión en la calle", "Arte en el tiempo de Pasión en el Museo de Ferias", "Imágenes de Pasión"; "Huellas de Pasión", con la apertura de todas las iglesias y templos donde se ubican los pasos de Semana Santa; el concierto "Diálogos del Calvario"; el Teatro Corsario interpretó la obra "Pasión"; se realizó un "Itinerario poético con San Juan de la Cruz"; se inauguró un bajorrelieve conmemorativo y se hizo la apertura de la Sala Internet sobre cofradías de toda España.

Dentro de la sala se tocaron varios temas interesantes como: la participación de las cofradías en la Iglesia; la repercusión social, cultural y económica de la Semana Santa; los orígenes, desarrollo y fines; los jóvenes; el estado actual de las cofradías y las perspectivas de futuro; etc. También se hicieron reuniones por grupos en el castillo de la Mota y en el centro Isabel la Católica.

Igualmente, como cada año, nos quedó un rato para realizar una pequeña reunión con las otras cofradías de la Flagelación para ir organizando y aclarando unos temas que aun están un poco en sus comienzos.

Hay que destacar tanto la participación masiva de las cofradías de Medina como de todo el pueblo, con un gran apoyo popular, balcones engalanados, publicidad por todos los sitios, fotografías en los escaparates, etc. ¡Estábamos en Castilla!

El domingo último se realizó una eucaristía de clausura en la colegiata de San Antolín oficiada por el Obispo de la Diócesis D. Braulio Rodríguez.

Por último se realizó por la Plaza Mayor una procesión con la imagen de la Virgen de las Angustias, patrona y alcaldesa perpetua de la localidad, donde participaron representantes de muchas cofradías y algunas bandas de cornetas.

Terminar indicando que se presentaron como candidatas para organizar el próximo encuentro Ceuta y Almería, siendo ésta última la elegida en una apretada votación que acabó en empate en su primera vuelta. Durante el año os iremos informando por si alguno más os animáis a acudir a estos encuentros. Merece la pena.

## II ENCUESTO NACIONAL DE COFRADÍAS Y HERMANDADES DEL SEGUNDO MISTERIO DOLOROSO

JUMILLA. 27, 28 Y 29 DE NOVIEMBRE DE 2007

Tras una fase de preparación que se llevó a cabo en reuniones realizadas en varios encuentros nacionales, nuestra Cofradía realizó en el año 2004 el I Encuentro coincidiendo con los actos de celebración de nuestro Bicentenario.

Como ya fuimos anunciando durante todo el año, fue Jumilla la que tomó el testigo y se animó a organizar el II Encuentro Nacional con motivo de celebrar un "Año Jubilar" por los 250 años de permanencia de la imagen del Santísimo Cristo Amarrado a la Columna en su localidad. En total estuvimos unos 60 representantes de ocho localidades españolas. Esta vez de nuestra Cofradía únicamente viajamos tres personas, ya que, a pesar de que le dimos mucha publicidad, parece que a nadie le atrajo el asistir a este encuentro.

El Viernes pudimos ver videos de la procesión de esta localidad en la sede del encuentro, el salón de la Caja de Ahorros del Mediterráneo, y visitamos también la iglesia del Salvador. El sábado por la mañana y el domingo por la mañana se desarrollaron tres ponencias,

todas ellas muy interesantes, muy preparadas y de un nivel muy alto.

El sábado por la tarde se dejó para realizar unas mesas redondas en las cuales ir sentando las bases de estos encuentros. Como siempre en todos los comienzos, las ideas son muy variadas y la tarde se hizo corta para intentar llegar a algunos acuerdos concretos en puntos muy específicos. Unos se consiguieron y otros no, tiempo tendremos de continuar sentando los cimientos de estos encuentros que, como todo, deben estabilizarse en estos primeros años de vida.

Aparte de esto tuvimos posibilidad de visitar un coqueto Museo de la Semana Santa establecido en una ermita (ya lo quisiéramos nosotros para Zaragoza), y visitamos también un poco fuera de tiempo la impresionante iglesia de Santiago.



Parte de los asistentes de la Cofradía en el Encuentro de Medina del Campo, junto a la imagen de Jesús Atado a la Columna que allí se procesiona.



*Peregrinación por parte de los asistentes al Encuentro al monte de Santa Ana para ganar el Jubileo concedido a Jumilla en este año. En una de las fotos lleva la Cruz Jubilar el representante de Puerto de Santa María, localidad donde se celebrará el III Encuentro en el 2008.*

La eucaristía de clausura se desarrolló en el monasterio de Santa Ana, hasta donde realizamos una peregrinación junto con otros grupos para ganar el Jubileo, y donde participamos en una misa abarrotada de fieles (han montado una carpa con televisiones para seguir los actos ya que la iglesia es pequeña). Al finalizar la misma pudimos pasar a besar la imagen del Cristo Amarrado de Salzillo que, al verlo de cerca, cumple con creces las expectativas de tantas fotografías que de él habíamos visto. Allí como veréis nos pudimos hacer la fotografía de recuerdo del grupo general y de nuestro minigrupo.

Como actividad paralela se desarrolló la exposición "Miradas", como homenaje a Fray Manuel Guardiola, donde se daba una visión del Cristo Amarrado de Jumilla y de la Virgen de las Angustias de Yecla.

Terminar diciendo que en el año 2008 tendrá lugar en la localidad de Puerto de Santa María la realización del III Encuentro, en este caso organizado por la Hermandad y Cofradía de Nazarenos del Santísimo Cristo de la Flagelación, María Santísima de la Amargura, San Joaquín y Santa Ana.

JESÚS CORTÉS y ÁNGEL NÁPOLES



*Parte de de los congresistas ante la imagen del Cristo Atado a la Columna de Salzillo, cuyo 250 aniversario fue el motivo del II Encuentro Nacional de Cofradías y Hermandades de La Flagelación.*



## **AUTOMOCIÓN ARAGONESA**

**CONCESIONARIO OFICIAL VOLKSWAGEN**

**TURISMOS & LUXURY CARS**

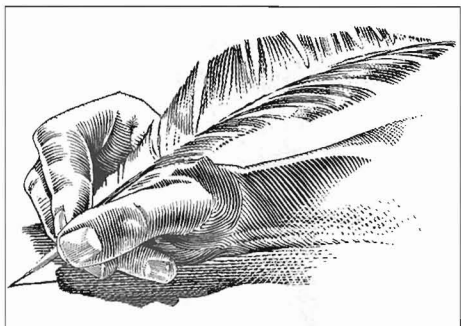
Descuentos especiales y trato preferencial para los componentes de la Cofradía presentando el Carnet de Cofrade

Preguntar por: **JULIO CASTAÑOSA**

**Avda. Navarra, 135  
50017 ZARAGOZA**

**TFNO. 976.30.05.60  
FAX 976.30.05.65**

[jcastanosa@automocionaragonesa.com](mailto:jcastanosa@automocionaragonesa.com)



# Escriben a Columna

## ¿QUÉ HACEMOS CON ESTOS COFRADES QUE HAN LLEGADO NUEVOS?

En algún momento de nuestra vida todos hemos sido “los nuevos” (los nuevos alumnos del colegio, los nuevos vecinos, los recién llegados a la pandilla de amigos, los nuevos cofrades...) y nos ha costado un cierto trabajo conocer e integrarnos en el lugar al que llegábamos.

Desde hace unos meses, un grupo de cofrades, con el conocimiento de nuestro Hermano Mayor, hemos venido trabajando en un proyecto que tuvo como planteamiento inicial la siguiente pregunta: ¿cuándo dejamos de ser o sentirnos “nuevos” en la cofradía, o allí donde vayamos? La respuesta a la que llegamos a modo de conclusión fue que dejamos de ser nuevos cuando nos integramos, participamos en sus actividades y nos sentimos acogidos, con independencia del tiempo real transcurrido.

La “encuesta cofradía 2002” ofrecía en una de sus respuestas el siguiente dato: el 35% de los cofrades ingresaron en la cofradía a través de su familia o amistades. Aunque no se pueda llegar, a partir del mismo, a la conclusión de que el 65% restante no tenían vinculación alguna con otros cofrades, sí que podremos entender que existe un importante número de personas que llegan a nuestra cofradía sin tener previamente un nexo de unión directo que facilite su incorporación e integración.

Somos ya muchas personas en la cofradía y no siempre nos vemos en las mejores condiciones para relacionarnos (ensayamos de noche la mayor parte del tiempo, con mucho ruido de fondo que dificulta la comunicación, nos marchamos corriendo porque es muy tarde o hace frío...)

Por eso, este grupo de cofrades en el que han ido colaborando en diferentes etapas, y en mayor o menor medida en función de su disponibilidad, Esther, Patricio, Javier, Juan Carlos, Virginia, Pedro, Paco, Raquel, Jesús, Juan Luis, Pili y Javier (mi agradecimiento a todos ellos) nos hemos propuesto como objetivo facilitar todavía más a los nuevos cofrades su integración, que se conozcan entre ellos y que nos conozcan a los demás cofrades, y que a través nuestro se acerquen más a la vida de la cofradía, reduciendo en la medida de lo posible, el riesgo de abandono de la cofradía por falta de integración.

Pretendemos colaborar, no solo en las jornadas de bienvenida, también en los ensayos de instrumentos u otras actividades de la Cofradía No para enseñarles las marchas o inmiscuirnos en tareas más propias de los responsables de dicha sección, sino simplemente para acompañarles en ese proceso inicial de adaptación en el que todo es nuevo, todo es desconocido; para explicarles esas cosas que los demás damos por sabidas o sobreentendidas. Queremos en definitiva que los cofrades noveles que se incorporen tengan inicialmente unas personas de referencia para integrarse mejor en la vida de la cofradía, que no abandonen la cofradía a los pocos años de su entrada en ella, sino que permanezcan más tiempo y se sientan integrados completamente.

Pretendemos en definitiva transmitir un espíritu de hermandad y de apoyo, e intentar que los nuevos cofrades sean en el futuro transmisores de ese mismo espíritu, actuando si fuera oportuno, como cofrades de acogida.

Para ello pedimos vuestra colaboración. Queremos motivar a los cofrades para que colaboren en esta nueva actividad, haciéndose partícipes de una importante actuación para la vida de la cofradía.

No se trata de incluir a los nuevos cofrades en nuestro grupo de la cofradía, o en nuestra pandilla de amigos, si no queremos hacerlo. Se trata tan sólo de guiarles, de hacernos cercanos y prestarles un poco de apoyo en ese momento inicial de desconcierto casi abrumador.

Nos gustaría que aquellas personas que sientan interés por esta actividad se pongan en contacto con nosotros bien telefónicamente (976 73 73 84) bien por email ([frangal@teleline.es](mailto:frangal@teleline.es)) o directamente en los ensayos. Podéis preguntar por Javier Galicia o María Pilar López. También nos podéis localizar a través del Hermano Mayor o del Delegado de la sección.

Antes de terminar dejamos una pregunta en el aire...¿Os acordáis de vuestros comienzos en la cofradía?

## JESÚS ATADO A LA COLUMNA, MUCHO MÁS QUE UNA IMAGEN

Son momentos intensos, de vivencia de la Semana Santa de Zaragoza. La Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor atado a la Columna y de Nuestra Sra. de la Fraternidad se prepara para acompa-

ñar a Cristo. Los cofrades y penitentes se agolpan a su lado, sin querer dejarlo solo, lo quieren acompañar.

Los días que nos conducen a la Semana Santa se caracterizan por el desenlace de la crisis suscitada por la oposición contra Jesús. Es muy dura la frase de San Juan: "Vino a los suyos, y los suyos no le recibieron". El proceso comenzó en Galilea, al comienzo de su ministerio, si para unos, el nuevo profeta tiene palabras de vida eterna, para otros es meramente un blasfemo. Estamos ante un proceso que se abre contra Jesús, pero que es, en definitiva, el proceso de Dios mismo, porque a Jesús no se le reprocha tanto el que se proclame Dios cuanto el que manifieste a un determinado Dios.

Pero estas oposiciones que no pueden sorprender a Jesús atado a la comuna tampoco pueden sorprendernos a los cofrades de hoy puesto que la vertiente laicista de nuestros días es un ejemplo de esa oposición. Jesús recordaba: contradecir las interpretaciones corrientes de la religión, denunciar la hipocresía y mentira de los jefes políticos, y hasta religiosos, atacar el comercio instalado en el Templo, ¿No era hacer que se formara una coalición política y hasta los de la religión? Todo desembocará en su prendimiento, en la imagen de Jesús atado que contemplamos en las calles de Zaragoza. La única defensa de Jesús, acusado y condenado, consistirá en llegar hasta el final, pues sólo en ese supremo abandono se manifestará lo que verdaderamente es: el Hijo abandonado al amor que le hace vivir, el Hijo nacido de Dios. Porque no se salva la vida de otros sin dar la propia.

Ciertamente, aunque pueblo, no amaba, por más que hiciera ostentación de ello. Pero, ¿nosotros sí? Lo digo porque ha llovido desde entonces, y me da la impresión

de que seguimos condenando tanto en grupo como individualmente. Porque, quizás, a nuestra manera, en muchas ocasiones hemos condenado y condenamos en vez de disculpar y perdonar, y porque cada uno de nosotros, a nuestra manera, no solemos hacer del perdón y la tolerancia nuestra bandera. Y aquí cada cual rebusque en su conciencia y haga su propio análisis.

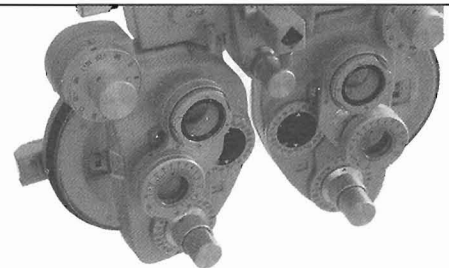
Lo que está claro es que la imagen de Jesús nos dice mucho, más de lo que nos pensamos. Cuando lo contemplamos nos manifiesta con su ternura y su humanidad todo el amor del Padre a pesar de haber sido condenado por quienes decían que amaban a Dios. Y lo trágico sería que nosotros, conscientes de todo esto y herederos de esa manifestación divina, permaneciéramos encasillados en actitudes de condena. Condena de actitudes que no entendemos, de posturas que no aceptamos, de personas a las que amamos. Y no quiero decir que un cristiano tenga que tragar con todo, que no es el caso, sino que es incompatible una relación amorosa con Dios y una relación de rechazo hacia su obra, hacia sus hijos. ¡Que nos acordemos de ello cuando contemplemos el rostro del Señor Atado a la Columna!

JOSÉ RAMÓN BERNABEU MAS

*Secretario de la Junta Central de Semana Santa  
y Miembro de la Junta Directiva de la Cofradía de San Juan  
Evangelista y María Santísima de la Esperanza Macarena  
de Callosa de Segura (Alicante)*



# CENTRAL OPTICOS



## 40% de descuento

en monturas, lentes bifocales, progresivas, lentes de contacto, líquido, audífonos, accesorios, etc.  
y audiometrías gratuitas **a los socios y familiares de la Cofradía del Señor Atado a la Columna**  
(imprescindible presentar el recibo del Colectivo)

Además, con la compra de una gafa completa,  
le obsequiamos con el limpiador **VEPLUS**



**Sanclemente, 6, 1.º A • 50001 Zaragoza**

Tel. 976 21 04 95

e-mail: central\_opticos@hotmail.com

**HORARIO:**

Lunes a viernes: de 8 a 22 h., ininterrumpidamente

Sábados: de 9,30 a 14,30 h.

**CENTRAL OPTICOS comunica a nuestros clientes**  
que el establecimiento de óptica sito en Calle Dato, 6, denominado  
CENTRAL OPTICA, y del mismo modo el establecimiento que se autodenomi-  
na LA OPTICA DEL 40%

**NO TIENE VINCULACIÓN ALGUNA CON NOSOTROS** Seguimos  
manteniendo nuestra empresa, con un único  
establecimiento, en la calle Sanclemente, 6, 1.º A. Zaragoza. La Dirección



# Semana Santa en España



## 95. Hermandad de la Flagelación de Jesús Atado a la Columna.

**Gandía (Valencia).  
Un Paso.**

Aunque un tanto imprecisa por haber fallecido la mayor parte de las personas que hubieran podido informarnos, se tienen noticias - Archivos de la Biblioteca del Muy Ilustre Ayuntamiento de Gandía. Notas de prensa de la época - de la existencia en Gandía de una antigua Cofradía de la Flagelación o Columna, reunida alrededor de una imagen, muy venerada, con sede en la Santa e Insigne Iglesia Colegial, y que es muy posible que tomara parte en los piadosos actos y desfiles semanasantos, en los cuales ya desfilara con hábito negro y una túnica larga que arrastraba por el suelo del mismo color; ribeteada de tela de terciopelo negro, en las últimas décadas del siglo pasado.

Esta asociación estaba compuesta en su mayor parte por miembros del Centro Carlista, el cual se disolvió en 1919 a raíz de la histórica escisión del Carlismo, provocada al final de la Guerra Europea. Esta disolución política vino a paralizar también las actividades de cohesión del grupo carlista con la Hermandad, que por otra parte, fue quedando muy disminuida en los años subsiguientes.

En 1932, dentro de la Segunda República, con motivo de crearse en Gandía el Ateneo Tradicionalista, los viejos cofrades procedente del carlismo, sus descendientes y otros, trataron del posible reforzamiento de la Cofradía para incorporarla, con mayor entidad, a la Semana Santa gandiense, que aún mantenía cierto esplendor; pero algunos inconvenientes internos y el creciente malestar político-social que acabaría desembocando en la Guerra Civil Española, impidieron el propósito de este grupo.

Sobrevino en 1936 el dramático paréntesis de la Guerra, a principios de la cual se produjo el incendio de la Colegiata, en el que quedó destruida la vieja imagen de Jesús Atado a la Columna.

Fue en el año 1951, en plena eclosión del renacimiento de la Semana Santa de Gandía, cuando varios gandienses, que habían pertenecido de niños al Paso de la Columna, entre los que no faltaron elementos de la Comunión Tradicionalista, decidieron construir una Hermandad cuyo nombre sería el de "Nuestro Padre Jesús en la Columna". Pero los problemas para poder elaborar los estatutos se sucedían, y la Junta Directiva no podía tomar tanta responsabilidad y decidieron someter la elaboración de los estatutos a una nueva Junta Directiva que tuviese más tiempo para poder prepararlos y hacer una mayor captación de cofrades por poder hacer frente a los gastos que esto ocasionaba, y así, el 5 de marzo, la actual "Hermandad de Nuestro Padre Jesús en la Columna", después de unas reuniones iniciales y una asamblea final, se acordó por mayoría la composición de la nueva Junta Directiva. Estos estatutos verían su aprobación en el mes de diciembre de 1952.

Al estar próxima la conmemoración de la Semana Santa de aquel año y no disponían de ninguna imagen propia, se procesionó con el "Cristo del Amparo" el cual había sido donado a la Colegiata. En dicha Procesión ya se salió con el uniforme (aunque se pudo desfilar sin el traje debido a las altas de última hora), cuyas características se acordaron prontamente al confeccionarse sobre la base del antiguo, es decir, túnica de tela negra con esclavina del mismo color ribeteada de tela morada, eliminándose la clásica cola que llevaba la Hermandad tradicional, galones en las empuñaduras en raso morado, capuchón de raso negro, y en la parte delantera el escudo de la Hermandad bordado en oro. Capa de raso morado. Fajín de raso morado y hebilla metálica con el escudo de la Hermandad, calzado y calcetín negro. Y se complementa con guantes blancos y farol que consistía en un palo con un cirio en su extremo superior, éste, con el tiempo, se cambió por un cajetín superior simulando las veces de cirial para las baterías, y una luz en su parte superior.

El Paso se construyó en 1952 por el escultor valenciano D. Antonio Sanjuán Villalba el Trono-Anda, representado con cuatro imágenes corpóreas a Jesús atado a la Columna, dos sayones con los látigos en alto y un soldado romano haciendo escolta y mofa al mismo tiempo.

El Cristo queda entronizado en la insignie Colegiata, en un altar lateral sufragado por la Asociación. Fue construido en el año 1965.

En un principio el trono era llevado a hombros por voluntarios, en un número de veinticuatro. Más tarde le fueron instaladas ruedas y era llevado por doce porteadores, que sufragaba la Hermandad. En la actualidad es arrastrado por seis porteadores, que desde el año 1990 son voluntarios.

Cabe resaltar que sobre el año 1955, esta Hermandad disponía de banda propia de cornetas y tambores, siendo estos instrumentos propiedad de la Cofradía, y en el año 1964 se hizo cesión de estos instrumentos a la Cruz Roja de Gandía, para que ésta pudiese formar su banda correspondiente, encargándose esta banda de desfilar en las procesiones de la Hermandad, cosa que se realizó hasta la disolución de la entidad de la Cruz Roja de Gandía.

Como demostración de la pujanza espiritual de los cofrades, cabe señalar, en marzo de 1966, la constitución dentro de la misma Hermandad de una sección de penitentes, aprobada por la superioridad eclesiástica. Este grupo se rige por los mismos estatutos. Procesionalmente todos los penitentes llevan a rastras, sujetos sus extremos a los tobillos, grandes cadenas, cuyo peso es de 12 Kg., así como seis cruces de pino rústico muy pesadas y una escalera del mismo material, que son llevadas por peticionarios, los cuales no son conocidos por nadie, salvo por el encargado de atenderles y coordinarles, que siempre guarda el secreto.

El uniforme de esta sección está compuesto por una simple túnica negra, cordón blanco en la cintura y una capucha antifaz flácida, como de verdugo, en la que se ha grabado en hilo de oro el anagrama de la Hermandad, guantes negros, calzado y calcetín negro y cadena de hierro. Cada penitente lleva, colgando de una cadena, un farol de hierro de cuatro caras.

En el año 1983 se procedió a la realización de nuevos faroles, el cirio está decorado en oro, y consta de un tubo trabajado y una copa donde está instalada la batería y luz eléctrica, partiendo de aquí el soporte que sujeta la columna, símbolo de la Hermandad, con dos látigos cruzados una cadena envolviéndolos, y alrededor dos palmas que sostienen y terminan en una cruz grabada.

El báculo de la Hermandad, de reciente creación, está adornado con el mismo motivo que el cirial, pero no lleva luz eléctrica.

En 1983 también una camarera hizo donación de un nuevo estandarte, bordado en oro con la columna y látigos en el centro, sobresaliendo por detrás una cruz rematada por la corona de espinas que bordea el estandarte, todo rematado en oro. El crucero metálico dorado y con los mismos motivos que los faroles.

Desde marzo de 1986 se admite en la Hermandad a cualquier persona con independencia de su sexo, sólo atendiendo a razones espirituales y cristianas, coincidiendo este artículo de los estatutos con una actualización más acorde con la época que los que databan del año 1953.

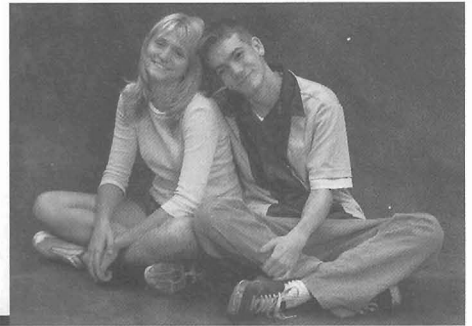
Los actuales estatutos fueron diligenciados por el Arzobispo de Valencia con fecha de 2 de abril de 1990.

Desde 1990 están hermanados con la Cofradía de la Columna de Cabañal.

*Datos resumidos de nuestro archivo de la Flagelación en España*  
ESTER BUJEDA



# Despertad, jóvenes



Un poco antes del verano podíamos leer en los diferentes medios de comunicación escritos los resultados de la encuesta que la Fundación Santa María realiza cada cierto tiempo a la juventud española.

Una vez vistos y estudiados los resultados, hemos sacado de ellos unas ideas que nos van a servir de comentario para este artículo.

1. Aunque para nosotros no es lo más importante, está claro que la mayoría de los jóvenes no ocupan su tiempo en ningún proyecto político. Defienden claramente la democracia, pero hay una pérdida notable del interés general y este tema cada vez ocupa un menor espacio de su tiempo.

2. Este punto sí que nos preocupa más. Hace diez años un 77 % de los jóvenes se consideraban católicos y hoy, por primera vez en la historia, no llegan al 50 %; ¡y sólo el 10 % se declara católico comprometido!

Se concluye que con la Iglesia pasa algo que, sin ser parecido, tiene como consecuencia última una apatía similar a la del punto anterior.

La herencia católica recibida de sus antecesores ejerce un alto peso específico en sus vidas como para rechazarla totalmente, pero la falta de la práctica entre los jóvenes es un fiel reflejo de su desentendimiento.

Da la impresión de que los jóvenes tienen la idea generalizada de que la Iglesia no ofrece unas soluciones a sus problemas y que no aborda algunos de los problemas más acuciantes de la sociedad.

Podemos concluir según esto que, hoy en día, ni la política ni la religión ilusionan a los jóvenes.

Hoy en día vivimos en una sociedad muy falta de tiempo, por nuestros agobios económicos, laborales o familiares, y además el consumo se encarga de acaparar el poco tiempo libre de que disponemos.

Hoy en día la auténtica generosidad de los jóvenes no consiste en dar donativos, sino que consiste en lo más difícil,

en donar vuestro tiempo (para el 92 % de los jóvenes el ocio y el tiempo libre es el elemento central de su organización) y encontrar cada uno un compromiso: acompañar enfermos, escuchar a los marginados, ayudar a asear a los ancianos, . . . . ., o también colaborar dentro de la Cofradía en las múltiples tareas que hay para realizar durante todo el año e incluso proponiendo y realizando actividades.

Estas formas de vida son las más elegantes, modestas y ejemplares de decir a la sociedad, a la Iglesia, y también a los políticos, ¡claro!, que no podéis aceptar una sociedad llena de privilegios mientras otros luchan por llegar vivos al anochecer de cada día; decir que se puede avanzar en la justicia social sin necesidad de leyes y complicaciones, **y que se puede ser cofrade en el siglo XXI.**

Seguro que todos admiramos mucho la labor de los voluntarios de las ONG, pero hace falta que pasemos a la acción. Si en lugar de pedir al Gobierno que dedique el 0,7 % para el Tercer Mundo nosotros nos comprometiéramos a dedicar el 0,7 % de nuestro tiempo, esto supondría más o menos diez minutos al día, una hora a la semana y ¡tres días al año! Esta pequeña parcela de nuestra vida posiblemente haría que lleváramos mejor nuestra propia hipocresía, y nos llenaría de ilusión el quehacer diario, a la vez que nos sentiríamos extraordinariamente bien porque, por encima de todo, el ser humano tiene necesidad de ser útil.

Con estas actividades además se crearían grupos de jóvenes que trasladarían sus inquietudes a los demás, aumentando de esta manera las posibilidades de realizar distintas actividades para la gente joven, posiblemente una de las lagunas de la Cofradía.

Si supiéramos encontrar la realización de estas labores dentro de nuestra Cofradía, el resultado sería extraordinario, porque, por encima de todo, estos "pequeños y esporádicos" compromisos no se van a dar normalmente en nuestro entorno familiar o laboral, y la Cofradía puede ser un buen cauce para hacerlos llegar a ellos.



Centro Clínico Veterinario  
**SAN MIGUEL**

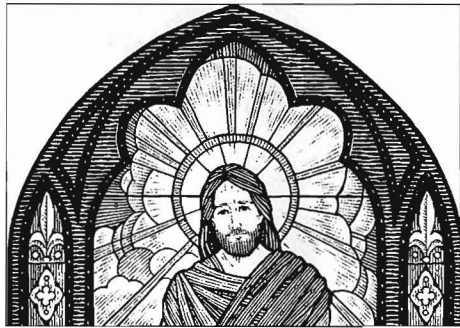
**URGENCIAS 24 Horas**  
**Móvil: 608 037 083**

Asalto, 45  
Telf. 976 296 614  
Fax 976 297 952  
50002 ZARAGOZA

Avda. Santa Isabel, nº 28  
Telf. 976 582 525  
50016 ZARAGOZA



Madre Sacramento, 46  
50004 ZARAGOZA  
Teléfono 976 43 73 03 • Fax 976 43 58 61



## Ante un nuevo reto

Sin duda estamos ante un nuevo e importante reto para nuestra Cofradía: se trata de realizar la reforma integral de lo que hasta la fecha hemos venido denominando el "altar de la Cofradía" en la parroquia de Santiago.

Es de todos sabido que la historia se escribe día a día y así sucede también en nuestra Cofradía. Ningún hermano de los que estaban activos en los años setenta u ochenta podía suponer entonces el importante aumento, y no sólo cuantitativo, sino también cualitativo, que a partir de los años noventa iba a experimentar la Cofradía en cuanto a su patrimonio.

Y así, a día de hoy, nos encontramos con que poseemos un importante altar realizado en Santiago para el Paso Titular por los Hermanos Albareda en 1977, y sin embargo, en la misma Iglesia, quedan un poco dejadas de lado las otras dos imágenes merecedoras de culto, como son Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor y Jesús atado a la columna del paso de la Flagelación de José Antonio Hernández.

Se han juntado pues dos motivos para que comenzáramos este estudio: por un lado nuestro deseo de tener de una forma más adecuada las dos imágenes que hemos mencionado y por otro arreglar nuestro altar, donde ubicar las tres imágenes que poseemos actualmente.

Durante todo este año que se acaba se han estado realizando numerosas consultas, pidiendo presupuestos y estudiando diferentes posibilidades para la posible realización de este altar que integre conjuntamente las tres imágenes.

Junto a la realización de la reforma de este altar se va a acometer también la restauración de la imagen de Jesús atado a la columna titular de la Cofradía. Desde el año 1949, año de su primera salida, no se ha realizado ninguna operación global ni de limpieza ni de restauración (únicamente en alguna ocasión ha sido necesario tratarla por carcoma). La única maniobra que se realiza todos los años es darle una cera para que la imagen mantenga su característi-

co brillo.

Así pues, ¡son casi sesenta años! en los que a la imagen le ha caído polvo, suciedad, humedad, agua, ha aguantado a su alrededor obras de albañilería, de pintura, de barnizado, de arreglo de las techumbres, etc., vamos, ¡que necesita una buena restauración!

Como podéis ver ambos proyectos son de envergadura y van a suponer un importante desembolso económico que puede marcar la vida de la Cofradía en estos próximos años.

Tras presentarse varios presupuestos que cumplían los requisitos que indicaba la Cofradía, estos se han presentado a la Junta de Gobierno que ha realizado un estudio de los mismos para ver cuáles de ellos se ajustaban realmente tanto a nuestras ideas de conjunto para el altar como a nuestras verdaderas posibilidades económicas. A partir de ese momento se aprobó pedir a las empresas que se eligieron que realizaran alguna pequeña aclaración o el estudio de algún cambio propuesto en la Junta de Gobierno y su repercusión en la cantidad económica final. A partir de allí estos estudios se presentarán a todos los cofrades para que durante tres días del mes de diciembre puedan ser vistos en el local social de la parroquia de Santiago y cada cofrade pueda expresar su opinión sobre los mismos. Posteriormente el proyecto deberá aprobarse en el Capítulo General de diciembre.

Cuando esta revista llegue a tus manos probablemente ya habrás recibido información sobre el tema, pero la "temporalidad" y la forma de realizar COLUMNA, que se hace con bastante antelación, no nos permite hacer en este momento más precisiones sobre fechas y horarios, proyectos e ideas.

Seguramente en el próximo número de COLUMNA podremos dar ya todo tipo de detalles si es que este proyecto se lleva a cabo definitivamente, y entonces le dedicaremos el espacio y el tiempo que se merece.

- LA PASION -  
C A F E T E R I A

*Disfruta todo el año  
de la Semana Santa*  
C/ Mayor, 47 • ZARAGOZA

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL

**BULLMAN**  
TALLERES

Arzobispo Doménech, 39  
Zaragoza

976387479

TRATO ESPECIAL A COFRADES

# La Flagelación y el Arte



**FICHA NÚMERO:** 31

**CAMPO:** PINTURA

**OBRA:** LA FLAGELACIÓN

**UBICACIÓN:** GALERÍA NACIONAL DELLE MARCHE DE URBINO (ITALIA)

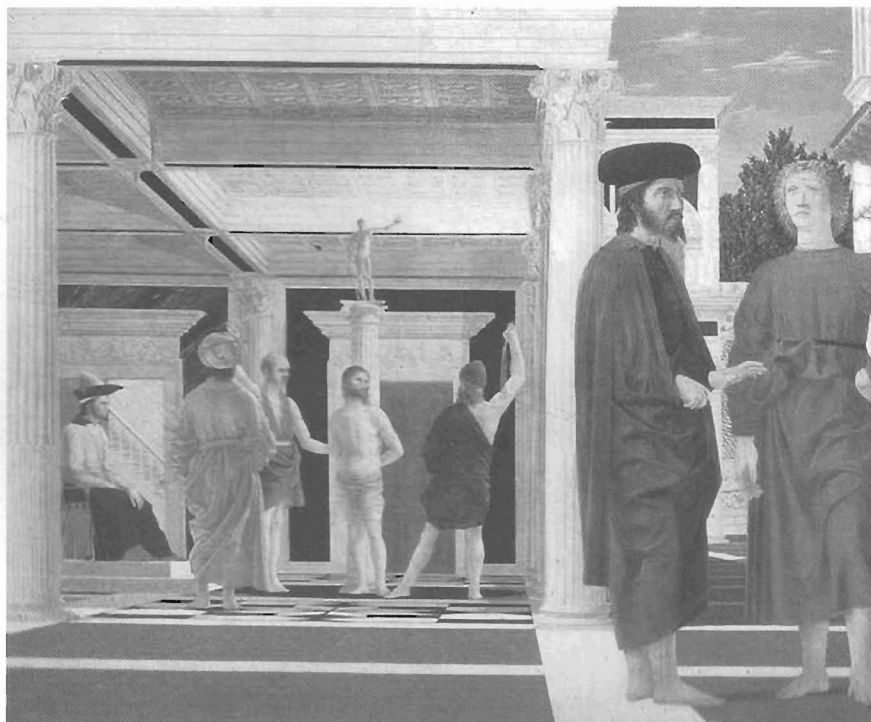
**AUTORY FECHA:** PIERO DELLA FRANCESCA (1415-1492) . HACIA 1448

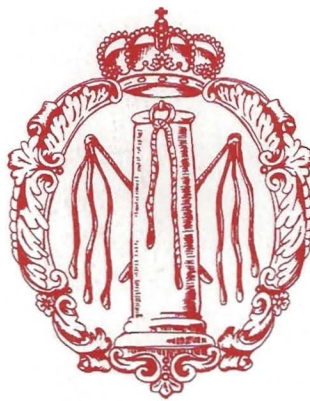
Piero di Benedetto de Franceschi, llamado Piero della Francesca, ha sido un gran descubrimiento de la crítica artística del pasado siglo. Su pintura, basada en reglas geométricas y matemáticas, suprema unión de la ciencia y el arte, la gravedad solemne de sus representaciones, en las que luz y color se expanden con una profunda calma interior, que impone respeto y admiración al espectador, son aspectos que han hecho que Piero se encuentre en la cima de los genios de la pintura.

Hizo su aportación a este tema con esta obra, una de las que más se ha comentado y se sigue comentando en toda la historia de la pintura. El tema principal de la tabla ha sido alejado para situar la fla-

gelación de Cristo bajo una estancia renacentista. En primer plano se sitúan tres figuras (un dignatario bizantino, un noble y un ángel guardián, guía de los hombres en su misión divina) que conversan entre si estando ausentes del tema, lo que da un ambiente frío a la composición. El interés del maestro por la perspectiva resulta evidente tanto en la utilización de la arquitectura como en el empleo de baldosas de diferentes colores y un árbol al fondo para crear el punto de fuga.

Piero ofrece una soberbia visión de su arte, interesado por la simetría, la perspectiva y el orden, dejando la expresividad para otros maestros de posteriores generaciones.





*Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial  
Cofradía del Señor Atado a la Columna  
y de Nuestra Señora de la Fraternidad y el Mayor Dolor*

**SECRETARÍA: JESÚS CORTÉS SOLER  
MADRE VEDRUNA, 42 • 50008 ZARAGOZA**